SCUBAPRO

ALADIN 100

MANUALE D'USO

DEEP
DOWN
YOU
WANT
THE
BEST

SCUBAPRO.COM

IL COMPUTER SUBACQUEO ALADIN 100 – PROGETTATO E REALIZZATO DA SUBACQUEI PER I SUBACQUEI

Benvenuti nel mondo dei computer subacquei SCUBAPRO e grazie per l'acquisto di ALADIN 100, un compagno straordinario per ogni attività subacquea. Questo manuale offre un semplice accesso all'innovativa tecnologia SCUBAPRO e alle caratteristiche e funzioni principali di ALADIN 100. Se si desiderano maggiori informazioni sulle attrezzature subacquee SCUBAPRO, si prega di visitare il sito www.scubapro.com



Prima di utilizzare SCUBAPRO ALADIN 100 leggere l'opuscolo "Leggere prima dell'uso" accluso alla confezione.

⚠ ATTENZIONE

- **ALADIN 100 ha una profondità operativa massima di 80 m/262 ft.**
- **Se viene superata la profondità di 120 m/395 ft, l'unità passa al Modo Profondimetro e l'algoritmo di decompressione non effettua ulteriori calcoli. Superati i 290 m / 952 ft nel campo della profondità appare "---".**
- **Immersioni a pressioni parziali di ossigeno superiori a 1,6 bar (corrispondenti a una profondità di 67 m/220 ft quando si respira aria compressa) sono estremamente pericolose e potrebbero condurre a lesioni gravi o mortali.**
- **Non rischiare mai la propria vita basandosi su un'unica fonte di informazione. In ultima analisi, ogni computer ha un potenziale di malfunzionamento, quindi è necessario non dipendere esclusivamente da esso e avere sempre un piano per la gestione di eventuali guasti. Utilizzare un secondo computer subacqueo o portare con sé tabelle di riserva e strumenti di profondità/tempo.**

⚠ IMPORTANTE

I computer subacquei forniscono dati all'utente, tuttavia non includono informazioni in merito a come tali dati dovrebbero essere compresi e applicati. Tali strumenti non possono sostituire il senso comune, pertanto, prima di utilizzare ALADIN 100, occorre leggere con attenzione il contenuto dell'intero manuale.

Le illustrazioni del manuale sono mostrate in inglese ma appaiono nella lingua locale sul prodotto.

CE Uwatec AG ivi dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo DA14531MOD è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Lo strumento per immersione ALADIN 100 è anche conforme alla direttiva 2014/30/UE dell'Unione europea.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla pagina www.scubapro.eu/it/dichiarazioni-di-conformita.

Standard EN 13319: 2000
La norma europea EN13319 riguarda i profondimetri per immersioni. I computer subacquei SCUBAPRO sono progettati per essere conformi a questa norma.

Tutti i diritti riservati. Ai sensi delle leggi sul copyright, questo manuale non può essere copiato, in tutto o in parte, senza il consenso scritto di SCUBAPRO. SCUBAPRO si riserva il diritto di modificare o migliorare i propri prodotti e di apportare modifiche al contenuto di questo manuale senza l'obbligo di notificare tali cambiamenti o miglioramenti a qualsiasi persona o organizzazione. Per gli aggiornamenti in corso e le informazioni supplementari relative all'uso di questo prodotto, visitare il sito www.scubapro.com.

LogTRAK, Human Factor Diving™ e SCUBAPRO sono marchi di Johnson Outdoors Inc.

Android™ è un marchio di Google LLC. Apple iPhone e Mac® sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Il marchio e i loghi BLUETOOTH® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Johnson Outdoors è concesso in licenza. iOS® è un marchio registrato di Cisco Systems, Inc. utilizzato su licenza da Apple Inc. Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

⚠ ATTENZIONE

- **Tutti i dispositivi elettronici usati sott'acqua possono guastarsi. Monitorare lo strumento durante l'immersione per assicurarsi che funzioni correttamente. In caso di guasto, usare uno strumento di riserva per terminare l'immersione.**
- **Qualora, in un qualsiasi momento dell'immersione, il computer subacqueo SCUBAPRO dovesse cessare di funzionare, terminare l'immersione e iniziare immediatamente un'adeguata procedura di risalita (risalire lentamente ed effettuare una sosta di sicurezza di 3-5minuti a 5 metri di profondità).**
- **Non immergersi mai senza un compagno di immersione. I computer subacquei SCUBAPRO non sostituiscono il compagno di immersione.**
- **Immergersi sempre con degli strumenti di riserva. Per immersioni con qualsiasi computer subacqueo, assicurarsi di disporre sempre di strumenti di riserva in grado di fornire dati di profondità, pressione bombola, tempo trascorso e di avere accesso alle tabelle di decompressione.**

INDICE GENERALE

1. INTRODUZIONE AL COMPUTER SUBACQUEO ALADIN 100 7
1.1 Accensione e spegnimento di ALADIN 100 7
1.2 Modalità operative 8
1.3 Funzionamento dei pulsanti 8
1.4 Contatti bagnati 9
1.5 Batteria 9
1.6 Istruzioni di sicurezza per la batteria 10
2. IMPOSTAZIONI E MENU DI ALADIN 100 IN SUPERFICIE 11
2.1 Impostazioni di immersione in superficie 12
2.1.1 Selezione della modalità di immersione 12
2.1.2 Selezione del tipo di acqua 12
2.1.3 Selezione del livello di microbolle 13
2.1.4 Attivazione PDIS 13
2.1.5 Impostazione della durata della sosta di sicurezza 14
2.1.6 Impostazione delle avvertenze 14
2.1.6.1 Avvertenza tempo di immersione 14
2.1.6.2 Avvertenza profondità di immersione 15
2.1.6.3 Avvertenza massima profondità operativa 15
2.2 Sistema 16
2.2.1 Orologio 16
2.2.1.1 Impostazione del fuso orario – UTC 16
2.2.1.2 Impostazione dell'ora 17
2.2.1.3 Impostazione della data 17
2.2.1.4 Formato dell'ora 18
2.2.2 Personalizzazione 18
2.2.2.1 Unità di misura 18
2.2.2.2 Informazioni di emergenza 19
2.2.2.3 Informazioni riguardanti l'utente 19
2.2.2.4 Impostazioni suono 19
2.2.2.5 Avviso sonoro 20
2.2.2.6 Bip pulsanti 20
2.2.2.7 Preferiti 21
2.2.2.8 Impostazioni display 21
2.2.2.9 Contrasto 22
2.2.2.10 Retroilluminazione 22
2.2.3 Reset 22
2.2.3.1 Desaturazione 22
2.2.3.2 Ripristino alle impostazioni di fabbrica 23
2.2.4 INFO DISPOSITIVO 23
2.3 Nitrox 24
2.3.1 Impostazione del contenuto di ossigeno del gas 24
2.3.2 PPO_2 max 24
2.3.3 Tempo reset nitrox 25
2.4 Bluetooth 25
2.5 Pianificazione dell'immersione 25
2.5.1 Pianificatore immersioni 26
2.5.2 Pianificazione della decompressione 26
2.6 Lettura del logbook 27
2.6.1 Statistiche di immersione 27
2.6.2 Immersioni singole 27

3. IMMERGERSI CON ALADIN 100 28
3.1 Informazioni sullo schermo 29
3.2 Impostazioni di immersione attuali 30
3.3 Configurazione dello schermo durante l'immersione 30
3.4 Immergersi in Modo SCUBA 31
3.5 Immergersi in Modo GAUGE 31
3.6 Sosta di sicurezza 32
3.7 Attivazione della retroilluminazione 32
3.8 Avvisi durante l'immersione 33
3.8.1 Profondità massima 33
3.8.2 No-stop = 2 min 33
3.8.3 Inizio soste di livello 34
3.8.4 Soste Deco in 2: 34
3.8.5 Inizio decompressione 34
3.8.6 Tempo immersione 34
3.8.7 Mancata sosta di livello MB 35
3.8.8 Livello MB ridotto 35
3.9 Allarmi durante l'immersione 35
3.9.1 Velocità di risalita 36
3.9.2 MOD 36
3.9.3 CNS O_2 = 75% 36
3.9.4 CNS O_2 = 100% 37
3.9.5 Mancata sosta di decompressione 37
3.9.6 Allarme batteria bassa 37
3.10 SOS 38
3.11 Avvertenza di non immergersi (no-dive) 38
3.12 Tempo di non volo 39
3.13 Immergersi con i livelli MB 39
3.14 PDIS (Profile Dependent Intermediate Stops) 40
3.14.1 Introduzione alla PDIS 40
3.14.2 Come funziona la PDIS? 41
3.14.3 Immersioni con la funzione PDIS 42
3.15 Immersioni in altitudine 43
3.15.1 Avviso di altitudine dopo un'immersione 43
3.15.2 Altitudine e algoritmo di decompressione 43
3.15.3 Altitudine proibita 44
3.15.4 Immersioni con decompressione nei laghi di montagna 44
3.16 Immergersi con nitrox 45
3.17 Impostazione dei segnalibri 46

4. ACCESSORI DI ALADIN 100 46
4.1 Cinturini elastici da braccio 46
4.2 Applicazione della pellicola protettiva 48
4.3 Cinturino da braccio in silicone (accessorio facoltativo) 49

5. INTERFACCE PER ALADIN 100 E INTRODUZIONE A LOGTRAK 49
5.1 Stabilire la comunicazione via Bluetooth 49
5.2 LogTRAK SCUBAPRO 50
5.2.1 Applicazione LogTRAK 2.0 SCUBAPRO per dispositivi mobili 50
5.2.2 Versione Web di LogTRAK SCUBAPRO 51

6. PRENDERSI CURA DI ALADIN 100 52
6.1 Informazioni tecniche 52
6.2 Manutenzione 52
6.3 Aggiornamento del firmware di ALADIN 100 52
6.4 Sostituzione della batteria di ALADIN 100 54
6.5 Protezione display 55
6.6 Garanzia 56
7. CONFORMITÀ 56
7.1 Avvisi normativi CE 56
7.1.1 Direttiva UE sulle apparecchiature radio 56
7.1.2 Normativa UE per il profondimetro 56
7.1.3 Direttiva UE sulla compatibilità elettromagnetica 56
7.1.4 Dichiarazione di conformità UE 56
7.2 Avvisi normativi FCC e ISED 56
7.2.1 Dichiarazione sulle modifiche 56
7.2.2 Dichiarazione sulle interferenze 57
7.2.3 Avviso sulle trasmissioni wireless 57
7.2.4 Avviso sui dispositivi digitali di classe B secondo FCC 57
7.3 Data di fabbricazione 57
7.4 Produttore 57
7.5 Marcature 58
8. GLOSSARIO 59

1. INTRODUZIONE AL COMPUTER SUBACQUEO ALADIN 100

ALADIN 100 è un computer subacqueo dal design elegante ed ergonomico dotato di algoritmo ZH-L16 ADT MB, firmware aggiornabile dall'utente, batteria sostituibile dall'utente, display a matrice in bianco e nero ad alto contrasto e interfaccia Bluetooth a bassa energia.

1.1 Accensione e spegnimento di ALADIN 100

I computer subacquei forniscono dati all'utente, tuttavia non includono informazioni in merito a come tali dati dovrebbero essere compresi e applicati. Tali strumenti non possono sostituire il senso comune, pertanto, prima di utilizzare Aladin 100, occorre leggere con attenzione il contenuto dell'intero manuale.

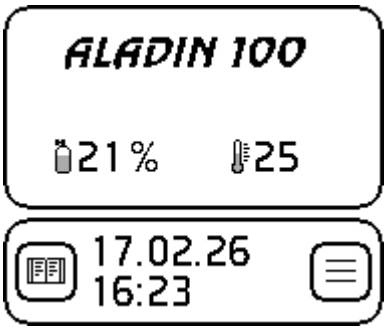
⚠ IMPORTANTE

ALADIN 100 viene consegnato in modalità di riposo con il display spento. È necessario attivarlo tenendo premuto il pulsante sinistro o destro prima della prima immersione.

Dopo aver disattivato la modalità di riposo, si può accendere ALADIN 100 manualmente, tenendo premuto per un secondo il pulsante sinistro o destro.
Dopo l'accensione, per un secondo il display visualizza le informazioni indicate di seguito.

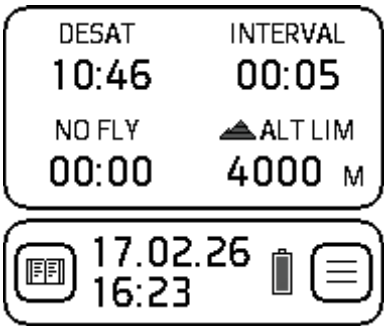
- nome del computer subacqueo
- data
- livello della batteria
- temperatura
- ora
- miscela nitrox

Questa schermata viene denominata schermata di superficie.



Nella schermata di superficie, se è presente saturazione residua dall'ultima immersione o a causa di un cambiamento di altitudine, ALADIN 100 visualizzerà i campi dati rilevanti:

- DESAT, tempo rimanente fino alla desaturazione
- INTERVAL, intervallo di superficie dopo l'ultima immersione
- NO FLY, ovvero tempo di non volo: periodo di tempo che deve trascorrere prima di poter volare in aereo in sicurezza
- ALT LIM, altitudine massima che è possibile raggiungere in sicurezza



☞ *NOTA: quando ALADIN 100 è in stato di riposo non viene visualizzata alcuna informazione, tuttavia la pressione atmosferica continua ad essere monitorata.*

In assenza di attività, il display di ALADIN 100 torna automaticamente alla schermata di superficie e, dopo 5 minuti, il computer si spegne. Se si desidera spegnere manualmente il

computer, è disponibile una funzione Preferito che consente di assegnare al pulsante sinistro della schermata iniziale la funzione di spegnimento. Per ulteriori dettagli su questa funzione, consultare il capitolo 2.2.2.7 Preferiti.

1.2 Modalità operative

ALADIN 100 ha 3 modalità operative:

- Modo Riposo. In questa modalità il display è spento, ma ALADIN 100 continua comunque ad aggiornare la desaturazione e a monitorare la pressione ambiente per rilevare cambi di altitudine, ecc. Tale modalità si attiva automaticamente in superficie dopo 5 minuti di inattività.
- Modo Superficie. Dopo un'immersione o se attivato manualmente, il display si accende ed è possibile modificare le impostazioni o azionare ALADIN 100 con i pulsanti. L'interfaccia Bluetooth può essere attivata in questa modalità.
- Modo Immersione. Si attiva quando il computer raggiunge una profondità di 0,8 m/3 ft o superiore. In tale modalità ALADIN 100 monitora profondità, tempo, e temperatura. Esegue, inoltre, i calcoli relativi alla decompressione.

1.3 Funzionamento dei pulsanti

Le funzioni di ALADIN 100 sono accessibili e controllabili con 2 pulsanti. Il funzionamento di questi pulsanti è suddiviso in 2 metodi: "premere" e "tenere premuto" (per 1 secondo), denominato anche pressione "prolungata". Ciascun metodo consente di accedere a diverse funzioni del computer.

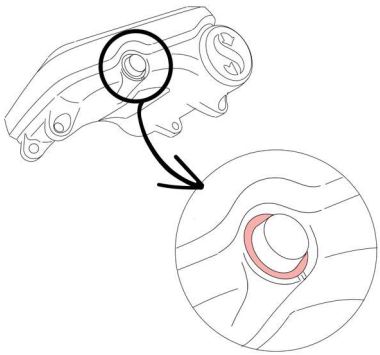
In superficie:

Pressione prolungata dei pulsanti sinistro e destro	Pressione prolungata del pulsante sinistro	Pressione breve del pulsante sinistro	Pressione prolungata del pulsante destro	Pressione breve del pulsante destro
	Accensione del computer subacqueo quando è in Modo Riposo	Scorrimento verso l'alto nella struttura del menu	Accensione del computer subacqueo quando è in Modo Riposo	Scorrimento verso il basso nella struttura del menu
Attivazione retroilluminazione	Annullamento dell'impostazione o della selezione	Diminuzione del valore/Scorrimento tra le opzioni di impostazione	Ingresso al menu principale e ai sottomenu	Aumento del valore/Scorrimento tra le opzioni di impostazione
	Sulla schermata di superficie: accesso diretto ai Preferiti	Sulla schermata di superficie: accesso alle impostazioni di immersione attuali	Conferma dell'impostazione o della selezione	Sulla schermata di superficie: accesso alle impostazioni di immersione attuali
	Ritorno da menu e sottomenu			

1.4 Contatti bagnati

Grazie alla funzione contatti bagnati, ALADIN 100 si accende automaticamente non appena rileva la presenza di acqua. Ciò significa che il subacqueo può immergersi in qualsiasi momento senza doversi preoccupare di verificare se il computer è acceso o meno. Le due ghiere metalliche attorno ai pulsanti costituiscono i contatti bagnati.

☞ *NOTA: assicurarsi che le superfici metalliche attorno ai pulsanti non siano coperte.*



Se l'immersione non viene avviata entro 5 minuti dall'attivazione dei contatti bagnati, ALADIN 100 si spegne di nuovo automaticamente.
Anche se la funzione contatti bagnati è disattivata, il computer si avvierà automaticamente e inizierà a registrare l'immersione. Tuttavia, l'operazione potrebbe richiedere fino a un minuto.

1.5 Batteria

ALADIN 100 è alimentato da una batteria di tipo AA sostituibile dall'utente. Per ulteriori informazioni su come sostituire la batteria del computer subacqueo, consultare il capitolo **Sostituzione della batteria di ALADIN 100**.
ALADIN 100 dispone di un avviso relativo al livello di carica della batteria sulla schermata di superficie. Quando la batteria sta per raggiungere un livello di carica critico, ALADIN 100 avvisa l'utente con un simbolo della batteria lampeggiante. Quando la batteria è prossima all'esaurimento, ALADIN 100 disattiva alcune funzioni ad alto consumo di energia, come la retroilluminazione. Consultare la tabella sottostante in merito al livello della batteria e alle corrispondenti limitazioni delle funzioni.

Icona batteria	Livello della batteria	Limitazione delle funzioni
	Livello batteria sufficiente	nessuna
	La batteria è quasi scarica e deve essere sostituita a breve. Non è più possibile garantire che il computer subacqueo abbia sufficiente energia.	Retroilluminazione disattivata Avviso sonoro disattivato

Tipi di batterie supportati

Il computer subacqueo è stato specificamente testato e calibrato per l'uso con il seguente tipo di batteria:

• **Varta Alcaline Industrial Pro AA**

Gli indicatori del livello della batteria e le relative soglie di avviso nel dispositivo sono calibrati con precisione in base alle caratteristiche di scarica tipiche. Pertanto, la capacità residua visualizzata e gli avvisi di batteria scarica sono accurati quando si utilizzano queste batterie.

Nota importante sull'utilizzo di altri tipi di batterie

Il computer subacqueo può tecnicamente funzionare con altre batterie AA al litio o alcaline. Tuttavia, gli indicatori di livello della batteria e le relative soglie di avviso sono stati calibrati esclusivamente per le batterie indicate sopra tra i tipi di batterie supportati.

Se si desidera comunque utilizzare altre batterie, tenere presente quanto segue:

- Altre batterie possono avere curve di scarica diverse.
- Di conseguenza, il dispositivo potrebbe mostrare livelli di carica della batteria inaccurati.
- Gli avvisi di batteria scarica potrebbero attivarsi troppo presto o troppo tardi.

⚠ ATTENZIONE

L'uso di tipi di batterie non testati è a proprio rischio! Non sarà possibile garantire che le indicazioni sul livello di carica della batteria e i relativi avvisi siano accurati. Ciò potrebbe portare a malfunzionamenti del dispositivo o rischi per la sicurezza durante l'immersione.

⚠ ATTENZIONE

Immergersi quando il simbolo della batteria lampeggia può causare il malfunzionamento o l'arresto del computer durante l'immersione! Sostituire la batteria prima di qualsiasi attività subacquea, se compare il relativo simbolo lampeggiante. Quando il simbolo della batteria lampeggia, ALADIN 100 non può essere usato per le immersioni fino a che non viene inserita una nuova batteria.

⚠ ATTENZIONE

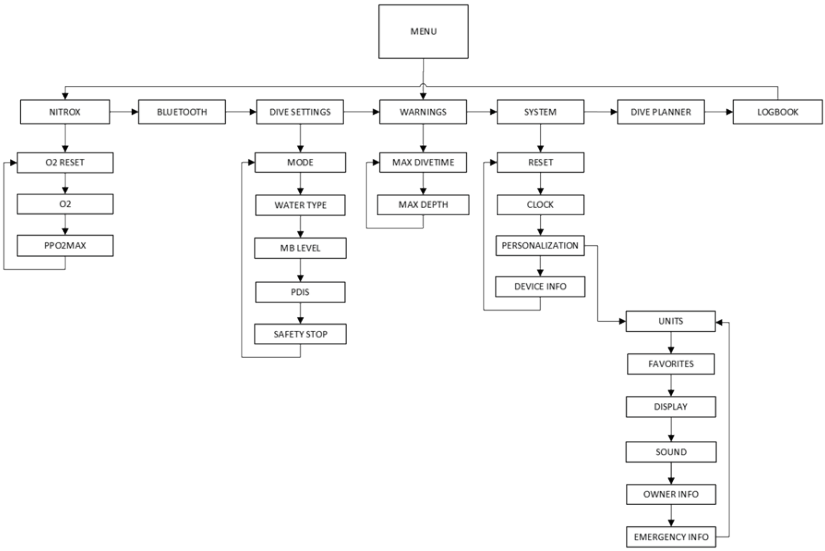
ALADIN 100 non avvia l'immersione se la batteria ha raggiunto il livello critico indicato dall'avviso di batteria scarica. In tale stato, ALADIN 100 non può essere usato per immergersi.

1.6 Istruzioni di sicurezza per la batteria

- Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica!
- Questo prodotto contiene una batteria AA.
- Se viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non esporre il prodotto o la batteria al calore eccessivo, tra cui la luce diretta del sole o il fuoco. Non conservarlo o utilizzarlo all'interno dell'auto quando fa molto caldo per evitare che raggiunga alte temperature.

2. IMPOSTAZIONI E MENU DI ALADIN 100 IN SUPERFICIE

In questo capitolo sono descritte le impostazioni di superficie, che consentono di personalizzare ALADIN 100 secondo le proprie preferenze.
La struttura del menu di ALADIN 100 è disposta come mostrato nella tabella seguente:



In ogni menu l'attuale selezione è evidenziata (da una cornice attorno all'opzione selezionata) e rimane al centro dello schermo mentre si scorre verso l'alto o verso il basso.

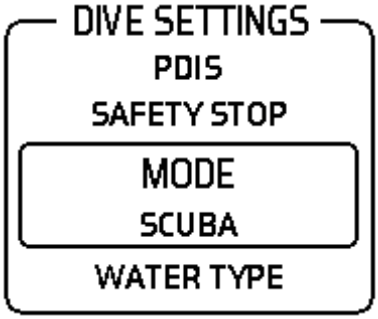
2.1 Impostazioni di immersione in superficie (MENU-IMPOSTAZ. IMMER.)

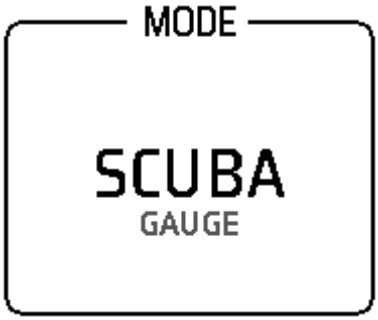
In questo Menu è possibile modificare tutte le impostazioni relative all'immersione:



2.1.1 Selezione della modalità di immersione (MOD.)

Nel menu Mod. è possibile selezionare la modalità di immersione preferita: Modo SCUBA o GAUGE (PROFONDIMETRO)

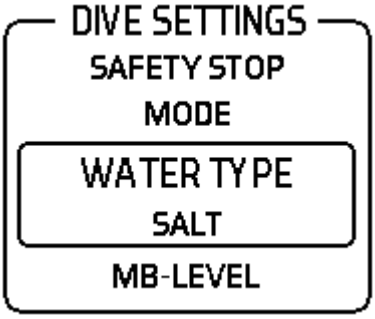




☞ *NOTA: il Modo GAUGE (PROFONDIMETRO) non monitora la saturazione tissutale, quindi c'è un intervallo di blocco prima che sia possibile passare al Modo SCUBA. Nel Modo GAUGE (PROFONDIMETRO) l'intervallo di blocco è di 48 ore dopo l'ultima immersione eseguita.*

2.1.2 Selezione del tipo di acqua (TIPO ACQUA)

ALADIN 100 determina la profondità misurando la pressione usando la densità dell'acqua come costante. La profondità di 10 m/33 ft in acqua salata corrisponde approssimativamente a 10,3 m/34 ft in acqua dolce. In questo menu, è possibile selezionare l'acqua dolce o salata.

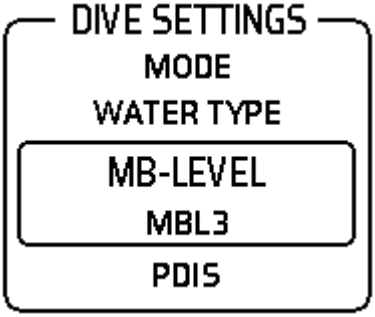


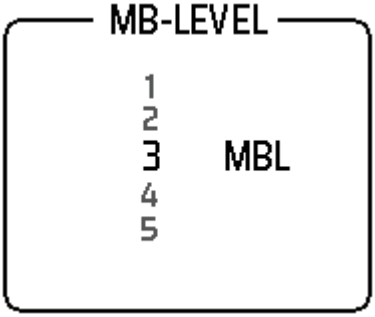


☞ *NOTA: l'impostazione regola la profondità per tutte le modalità di immersione: SCUBA, GAUGE (PROFONDIMETRO)*

2.1.3 Selezione del livello di microbolle (LIVELLO MB)

Qui è possibile selezionare il livello di microbolle (MB) prescelto che si desidera seguire durante le immersioni. Il Livello 5 è il più conservativo, mentre il Livello 0 è il meno conservativo.

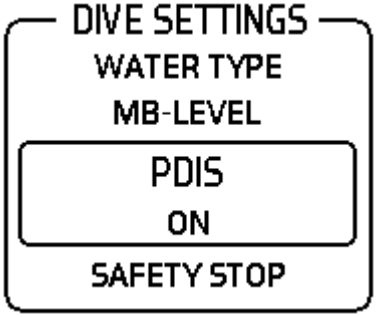


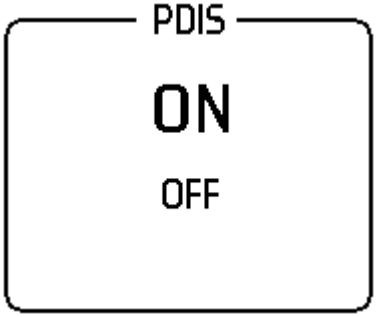


☞ *NOTA: per ulteriori informazioni riguardo alla gestione dell'immersione secondo i livelli di microbolle, vedere il capitolo:* ***Immergersi con i livelli MB.***

2.1.4 Attivazione PDIS (PDIS)

I computer subacquei SCUBAPRO dispongono della funzione di sosta intermedia basata sul profilo d'immersione (Profile-Dependent Intermediate Stop, PDIS) che può essere attivata o disattivata in questo menu.

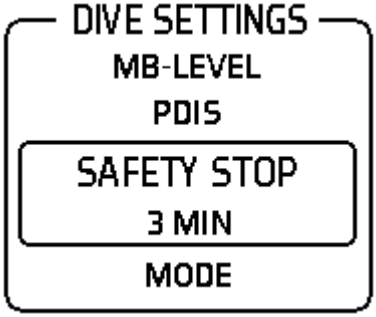


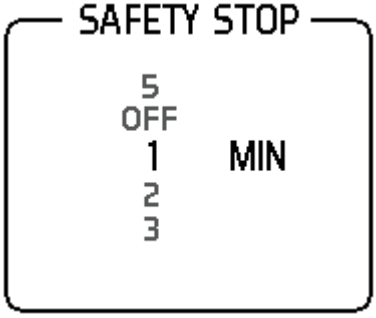


Per saperne di più su questa funzione, consultare il capitolo **PDIS (Profile - Dependent Intermediate Stop)**.

2.1.5 Impostazione della durata della sosta di sicurezza (SOSTA SICUREZZA)

In questo menu è possibile impostare la durata della sosta di sicurezza tra 1 e 5 minuti oppure disattivarla.





Per saperne di più su questa funzione, consultare il capitolo **3.6** Sosta di sicurezza.

2.1.6 Impostazione delle avvertenze (MENU-AVVERTENZE)

Ci sono tre avvertenze che si possono attivare o modificare direttamente su ALADIN 100. Per saperne di più sulle avvertenze, consultare il capitolo **Allarmi e avvisi durante l'immersione.**

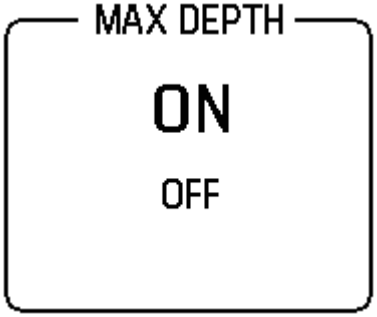


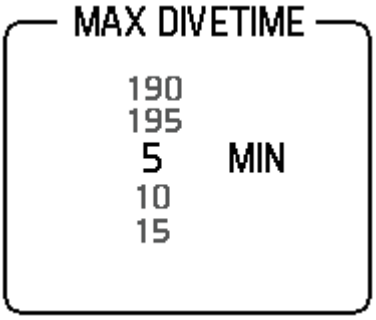
2.1.6.1 Avvertenza tempo di immersione (TEMPO MAX IMM.)

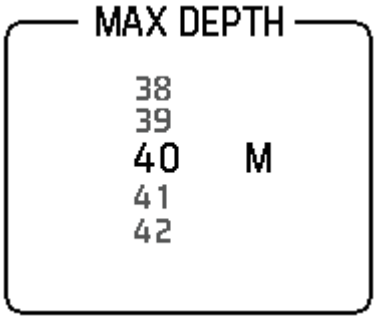
Nelle impostazioni iniziali di fabbrica l'avvertenza tempo di immersione è disattivata. L'avvertenza tempo di immersione può essere regolata tra 5 e 195 minuti a incrementi di 5 minuti.





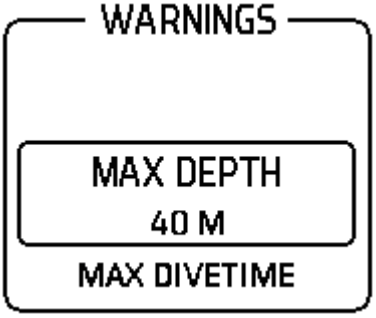






2.1.6.2 Avvertenza profondità di immersione (PROF. MAX)

Nelle impostazioni iniziali di fabbrica l'avvertenza profondità di immersione è disattivata. L'avvertenza profondità di immersione può essere regolata tra 5 e 100 m (20 e 330 ft) a incrementi di 1 m/5 ft.



2.1.6.3 Avvertenza massima profondità operativa

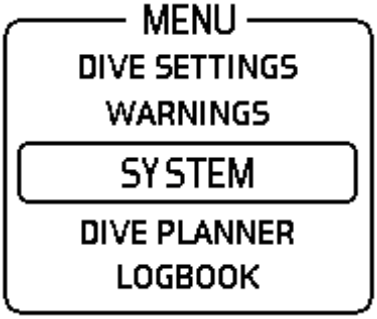
L'avvertenza relativa alla MOD è sempre attiva in Modo SCUBA.
L'allarme MOD è basato sul valore della ppO_2 massima inserito nelle impostazioni del gas e il valore predefinito è 1,4 bar.

⚠ ATTENZIONE

Immergersi con pressioni parziali dell'ossigeno superiori a 1,6 bar è estremamente pericoloso e può condurre a lesioni gravi o mortali.

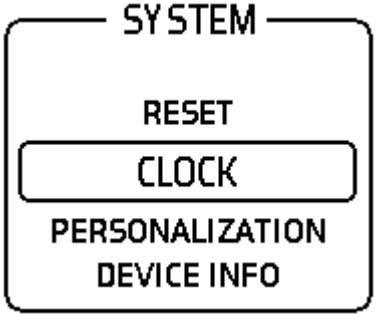
2.2 Sistema (MENU-SISTEMA)

Nel menu SYSTEM (SISTEMA) si possono configurare le seguenti funzioni:



2.2.1 Orologio (MENU-SISTEMA-OROL.)

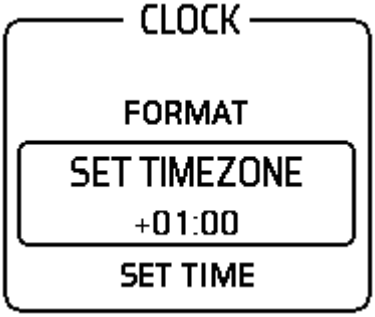
Nel menu delle impostazioni dell'orologio è possibile impostare il fuso orario, l'ora, la data e il formato (12/24h)

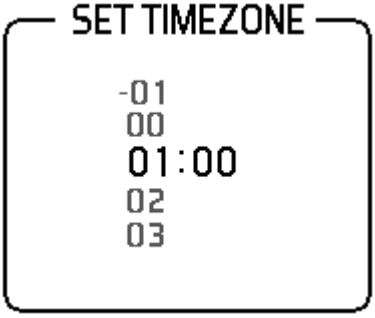


☞ *NOTA: è inoltre possibile regolare le impostazioni dell'orologio nell'app mobile LogTRAK in Dive Computer Settings -> Personalization -> Clock (Impostazioni computer subacqueo -> Personalizzazione -> Orologio).*

2.2.1.1 Impostazione del fuso orario – UTC (IMP. FUSO ORARIO)

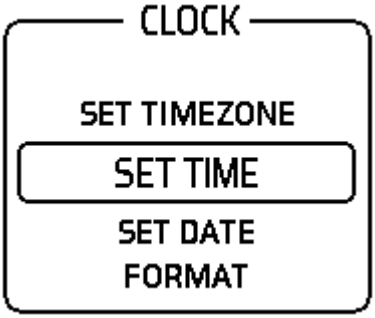
L'impostazione UTC modifica l'orario visualizzato rispetto al meridiano 0 di Greenwich. Questa funzione è utile quando si viaggia attraverso fusi orari diversi. È possibile modificare l'ora con i pulsanti in un intervallo compreso tra +14 h e -13 h. Tenendo premuto il pulsante destro, si confermano le ore e si evidenziano i minuti. È possibile modificarli a incrementi di 15 minuti.

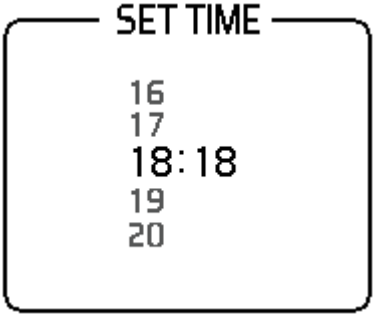




2.2.1.2 Impostazione dell'ora (IMP. ORA)

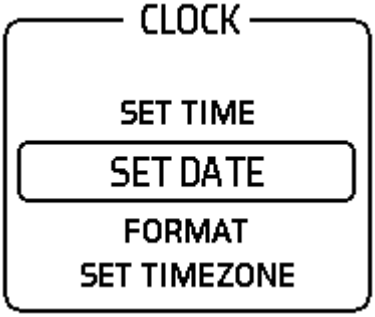
Accedendo al sottomenu Imp. ora si attiva l'impostazione dell'ora. È possibile modificare le ore e i minuti utilizzando i pulsanti.

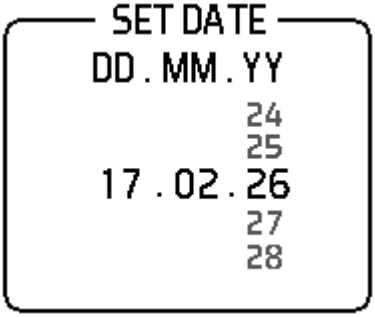




2.2.1.3 Impostazione della data (IMP. DATA)

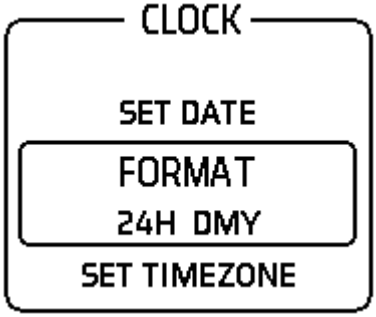
Accedendo al sottomenu Imp. data, si evidenziano le ultime due cifre. È possibile modificarle tramite i pulsanti. Tenendo premuto il pulsante destro, si passa alla selezione delle due cifre successive. Infine, impostare il giorno e confermare le impostazioni.





2.2.1.4 Formato dell'ora (FORMATO)

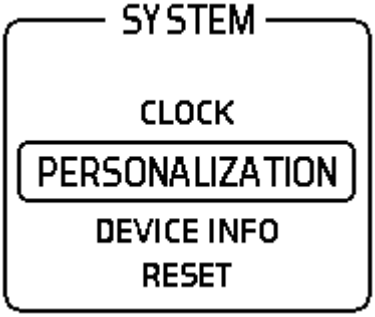
Accedendo al sottomenu Formato, è possibile scegliere il formato orario preferito tra 24H GMA (giorno, mese, anno) e 12H MGA (mese, giorno, anno) Salvare le impostazioni con il pulsante destro.





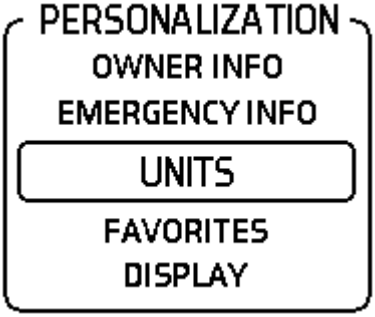
2.2.2 Personalizzazione (MENU-SISTEMA-PERSONALIZZAZIONE)

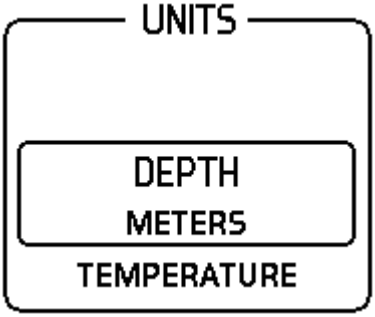
In questo menu si può personalizzare ALADIN 100 a proprio piacimento. Qui è possibile modificare impostazioni quali la retroilluminazione, il contrasto del display e altre opzioni.



2.2.2.1 Unità di misura (UNITÀ)

In questo menu è possibile impostare le combinazioni di unità di misura relative alla temperatura o alla profondità.

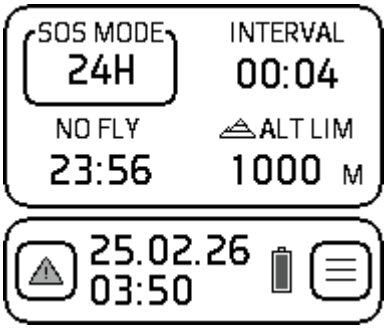




☞ *NOTA: è inoltre possibile regolare le impostazioni dell'unità nell'app mobile LogTRAK in* ***Dive Computer Settings -> Personalization -> Units*** *(Impostazioni computer subacqueo -> Personalizzazione -> Unità di misura).*

2.2.2.2 Informazioni di emergenza (INFO EMERGENZA)

In questo sottomenu è possibile accedere e visualizzare le informazioni di emergenza, per esempio allergie, farmaci, gruppo sanguigno, ecc.
Le informazioni di emergenza si possono inserire con l'app mobile LogTRAK in **Dive Computer Settings -> Personalization -> Emergency Info** (Impostazioni computer subacqueo ->Personalizzazione -> Info emergenza).
Vedere sezione: Interfacce per ALADIN 100 e introduzione a LogTRAK.

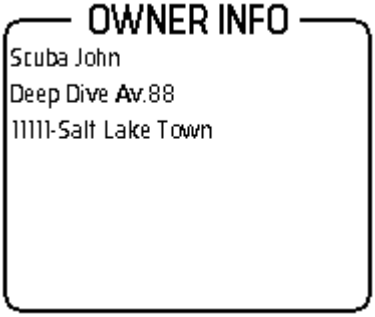


☞ *NOTA: quando il computer è in modalità SOS, si può accedere ai dati di emergenza direttamente tenendo premuto il pulsante sinistro.*

2.2.2.3 Informazioni riguardanti l'utente (DATI UTENTE)

In questo sottomenu è possibile accedere e visualizzare le informazioni sul proprietario, come nome, recapiti, data di nascita, ecc. Si consiglia di inserire un recapito (indirizzo e-mail e/o numero di telefono) nel caso in cui si perda o si smarrisca il computer subacqueo.
Le informazioni relative all'utente si possono inserire con l'app mobile LogTRAK in **Dive Computer Settings -> Personalization -> Owner info** (Impostazioni computer subacqueo -> Personalizzazione -> Informazioni sull'utente).
Vedere sezione: Interfacce per ALADIN 100 e introduzione a LogTRAK.





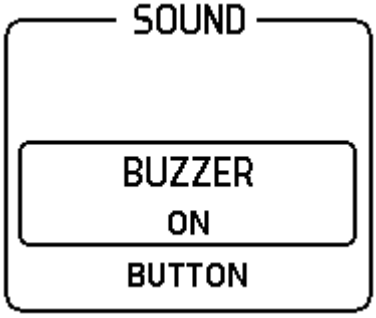
2.2.2.4 Impostazioni suono (MENU-SISTEMA-PERSONALIZZAZIONE-SUONO)

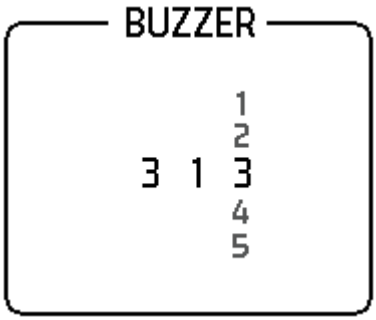
In questo menu è possibile attivare o disattivare i bip dei pulsanti, nonché quelli degli avvisi e degli allarmi in immersione.



2.2.2.5 Avviso sonoro (AV. SONORO)

Per impostazione predefinita, ALADIN 100 viene consegnato dalla fabbrica con un avviso sonoro attivo. È possibile impostare il computer subacqueo in modalità silenziosa nel sottomenu Av. sonoro disattivando tutti i suoni. Tuttavia lo spegnimento degli allarmi sonori richiede il codice di sicurezza 313 per evitare la disattivazione accidentale.



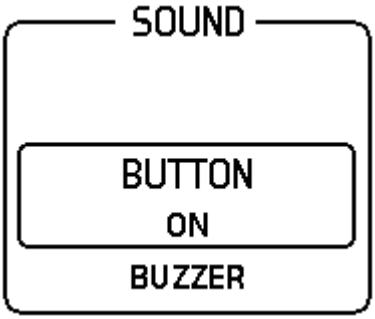


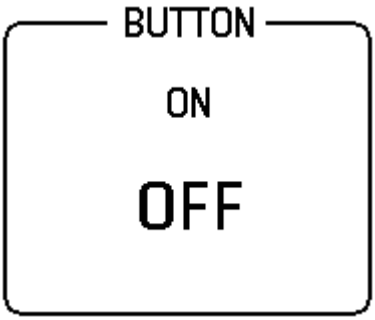
⚠ ATTENZIONE

La disattivazione della funzione Av. sonoro disattiva tutti gli avvisi e gli allarmi sonori in immersione. Ciò potrebbe essere potenzialmente pericoloso.

2.2.2.6 Bip pulsanti (PULSANTE)

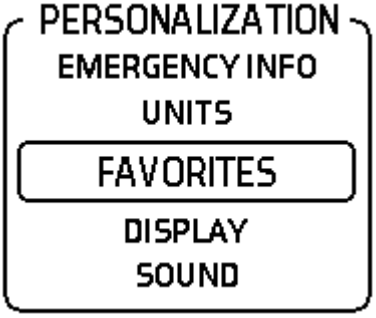
Nel sottomenu Pulsanti si possono attivare o disattivare i bip emessi dai pulsanti.





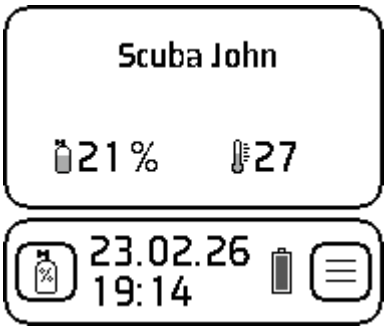
2.2.2.7 Preferiti (MENU-SISTEMA-PERSONALIZZAZIONE-PREFERITI)

Per rendere ancora più semplice l'accesso all'impostazione preferita o più utilizzata, ALADIN 100 dispone di un collegamento rapido personalizzabile ai Preferiti sulla schermata iniziale. È possibile accedere a questa impostazione tenendo premuto il pulsante sinistro nella schermata del menu principale. Tenendo premuto il pulsante destro, è possibile selezionare diversi preferiti in MENU-SYSTEM-PERSONALIZATION-FAVORITES (MENU-SISTEMA-PERSONALIZZAZIONE-PREFERITI).



Per esempio, se si seleziona NITROX, sarà visualizzato un simbolo di %Bombola sulla schermata di superficie. Tenendo premuto il pulsante sinistro, è possibile accedere direttamente al menu delle impostazioni Nitrox.





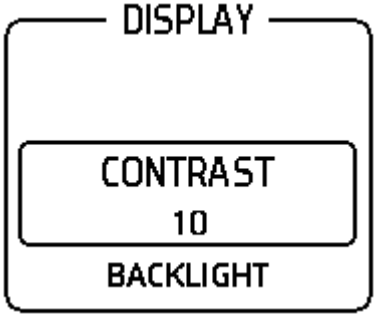
2.2.2.8 Impostazioni display (MENU-SISTEMA-PERSONALIZZAZIONE-DISPLAY)

In questo menu, è possibile modificare le impostazioni di contrasto e retroilluminazione. Accedendo ai rispettivi sottomenu, il contrasto può essere impostato su valori compresi tra 0 e 24, mentre la retroilluminazione può essere impostata su valori compresi tra 1 e 5. Si consiglia di mantenere la retroilluminazione su 5, a meno che non sia necessario ottimizzare la durata della batteria. Il contrasto può essere ottimizzato per una migliore leggibilità, tra cui l'impostazione dei livelli di grigio.



2.2.2.9 Contrasto (MENU-SISTEMA-PERSONALIZZAZIONE-DISPLAY-CONTRASTO)

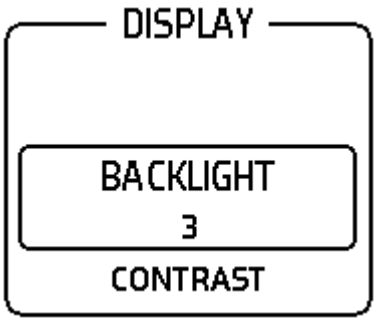
In questo menu è possibile impostare il livello di contrasto del display di Aladin.



☞ *NOTA: verificare di riuscire a distinguere chiaramente i quattro diversi livelli di grigio sul display di esempio. In caso contrario, alcune informazioni potrebbero non essere più visibili.*

2.2.2.10 Retroilluminazione (MENU-SISTEMA-PERSONALIZZAZIONE-DISPLAY-RETROILLUMINAZIONE)

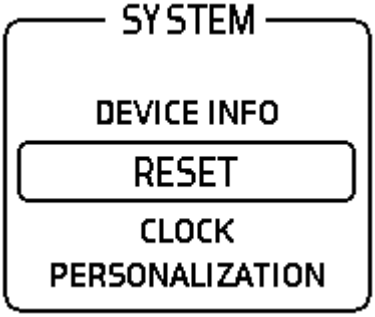
In questo menu è possibile impostare il grado di luminosità della retroilluminazione.



Per accendere la retroilluminazione, tenere premuti i pulsanti sinistro e destro sulla schermata di superficie o durante l'immersione.

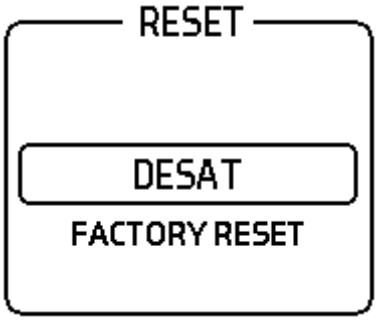
2.2.3 Reset (MENU-SISTEMA-RESET)

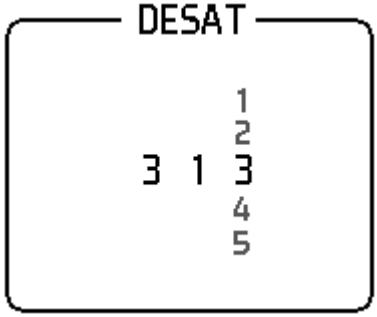
In questo menu è possibile eseguire un reset del computer.



2.2.3.1 Desaturazione (MENU-SISTEMA-RESET-DESAT)

Quando ALADIN 100 sta ancora calcolando la desaturazione, alcune modifiche del menu non sono possibili. Nel caso l'utente desideri azzerare la desaturazione, deve inserire il codice di sicurezza 313. Questa procedura previene azzeramenti involontari e registra l'azzeramento della desaturazione in memoria.



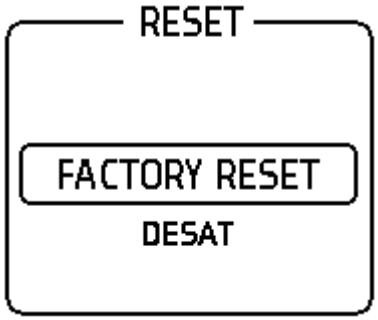


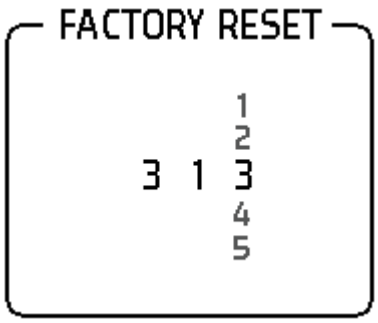
⚠ ATTENZIONE

Il calcolo della desaturazione viene cancellato e non può essere ripristinato. Immersioni ripetute dopo un azzeramento effettuato senza attendere la desaturazione completa possono provocare lesioni.

2.2.3.2 Ripristino alle impostazioni di fabbrica (RIPRISTINO A IMP. FABBRICA)

Questo menu consente di ripristinare le impostazioni iniziali di tutti i menu del computer riportandole alle impostazioni originali di fabbrica (tranne le informazioni di emergenza, i dati utente e l'abbinamento Bluetooth). A tale scopo, digitare il codice di sicurezza 313. Questo evita un ripristino delle impostazioni non intenzionale.

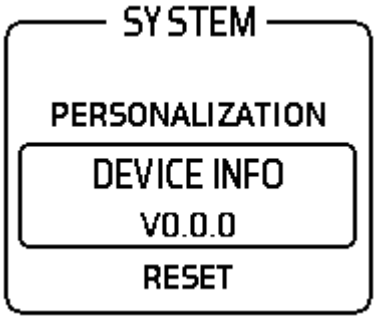




2.2.4 INFO DISPOSITIVO (MENU-SISTEMA-INFO DISPOSITIVO)

In questo menu si accede alle seguenti informazioni:

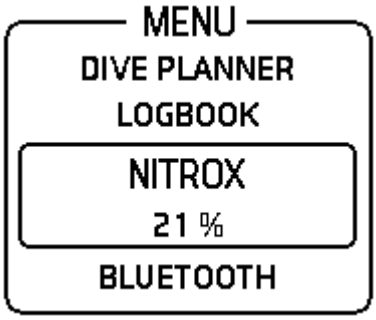
- La versione software attualmente installata.
- In questo sottomenu è indicata la data dell'ultimo intervento di manutenzione (last service) eseguito da un rivenditore autorizzato SCUBAPRO.
- Le informazioni sulla versione Bluetooth (FCC ID)



☞ *NOTA: solo un centro di manutenzione SCUBAPRO, che dispone degli attrezzi e strumenti adeguati, può modificare la data dell'intervento di manutenzione. Tale data è impostata solo dopo il controllo e la verifica delle tenute di ALADIN 100.*

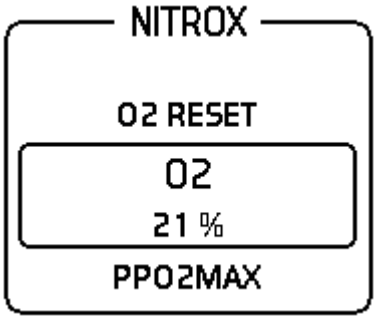
2.3 Nitrox (MENU-NITROX)

Dal menu NITROX è possibile modificare il contenuto di gas delle bombole in uso e il limite di pressione parziale per quel gas. Il limite di massima profondità operativa (MOD) è visualizzato per i valori che sono stati selezionati. Per saperne di più sulle immersioni con nitrox e sulla MOD, consultare il capitolo Immergersi con nitrox.

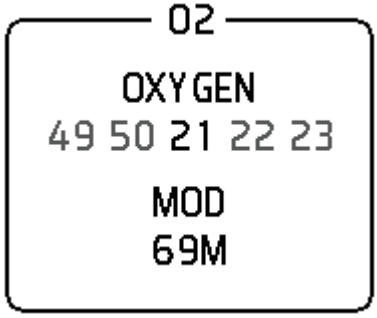


2.3.1 Impostazione del contenuto di ossigeno del gas (O_2)

Dal menu Gas è possibile modificare diverse miscele nitrox.



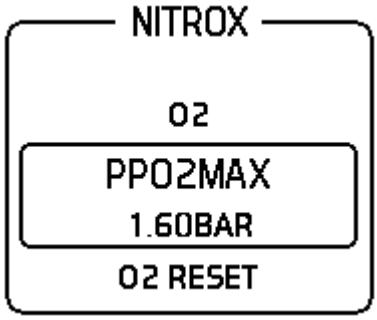
Accedere al sottomenu **O_2** e regolare il contenuto di O_2 con il pulsante sinistro o destro. Il Nitrox può essere impostato dal 21% (aria) al 50% di ossigeno.



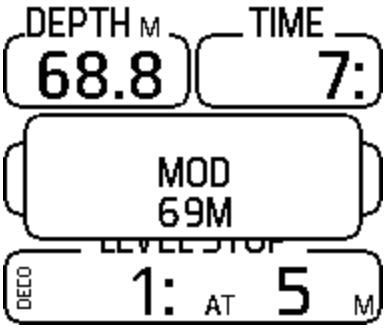
☞ *NOTA: in questa schermata viene visualizzata anche la MOD che si regolerà automaticamente in base alle impostazioni di O_2 e PPO_2max.*

2.3.2 PPO_2 max

Per il limite MOD che si intende usare è necessario il valore della ppO_2 massima. L'impostazione di fabbrica è 1,40 bar. La ppO_2 massima può essere impostata tra 1,2 e 1,6 bar.

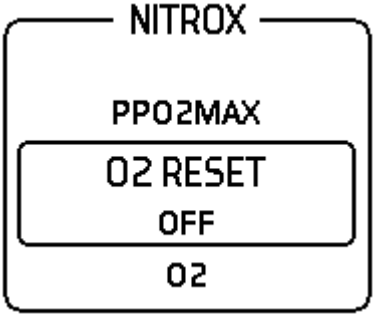


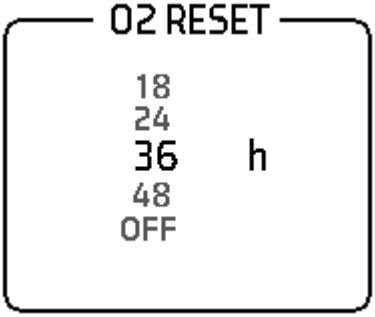
Questa impostazione controllerà anche l'avviso relativo alla MOD. Sarà utilizzata come valore per calcolare la MOD al superamento della quale si desidera ricevere l'avviso.



2.3.3 *Tempo reset nitrox (RESET O_2)*

Se ci si immerge prevalentemente con aria e si desidera tornare a questa impostazione dopo un'immersione occasionale con nitrox, è possibile impostare un tempo predefinito trascorso il quale ALADIN 100 ripristina l'aria.
Accedendo al sottomenu **O_2 RESET** (RESET O_2) è possibile impostare il tempo di azzeramento da 1 ora fino a 48 ore. Quando lo schermo visualizza **OFF h**, il tempo reset nitrox è disabilitato.





2.4 *Bluetooth (MENU-BLUETOOTH)*

Questo menu consente di attivare la comunicazione Bluetooth tra ALADIN 100 e un dispositivo palmare o un computer desktop. Per ulteriori informazioni su come stabilire la comunicazione Bluetooth, consultare il capitolo Stabilire la comunicazione Bluetooth.



2.5 *Pianificazione dell'immersione*

È possibile pianificare l'immersione successiva in base al livello di saturazione di azoto presente nel proprio corpo. Il pianificatore (planner) utilizza anche le informazioni elencate di seguito:

1. Concentrazione di ossigeno selezionata.
2. Tipo di acqua selezionato.
3. Livello di microbolle selezionato.
4. Temperatura dell'acqua nell'immersione più recente.
5. Classe di altitudine attuale
6. Stato di saturazione nel momento in cui il pianificatore è attivato.
7. Rispetto delle velocità di risalita prescritte.

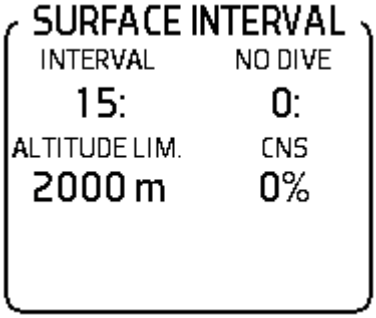
Per impostare un nuovo piano di immersione, accedere al menu del Planner (Pianificatore imm.).



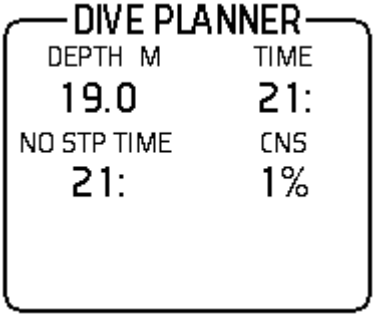
☞ *NOTA: quando ALADIN 100 è in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO), il pianificatore è disattivato.*

2.5.1 Pianificatore immersioni (MENU-PIANIFICATORE IMM.)

Se è già stata completata un'immersione ma si pianifica di farne un'altra durante la fase di desaturazione, occorre avviare il pianificatore aggiungendo il tempo che si prevede di trascorrere in superficie. Tale tempo può essere aggiunto a incrementi di 15 minuti.



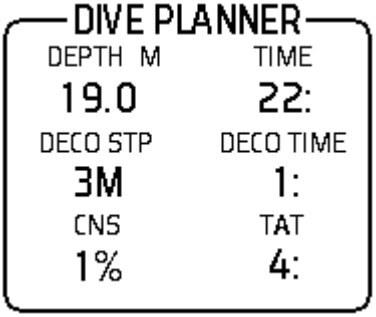
La classe di altitudine proibita è visualizzata dopo il valore della quota attuale sulla riga inferiore. Per maggiori informazioni sulle immersioni in altitudine con ALADIN 100, consultare il capitolo **Immersioni in altitudine**. Nel caso in cui ALADIN 100 visualizzi l'avviso di non immergersi, la durata dell'avviso stesso viene visualizzata come intervallo di superficie consigliato ai fini della pianificazione (arrotondato per eccesso al più vicino incremento di 15 minuti).
Una volta inserito l'intervallo di superficie, oppure se non è presente desaturazione residua, il pianificatore mostra la profondità a incrementi di 1 m/3 ft ed è possibile aumentarla o diminuirla con i pulsanti. Vengono mostrati anche il limite di non decompressione per quella profondità e il valore CNS% per la profondità e il tempo attuali. La miscela di gas attuale è indicata sulla riga inferiore.



☞ *NOTA: la profondità minima per la pianificazione è 3 m/10 ft. Il pianificatore consente solo profondità in accordo con la ppO_2 massima. Le impostazioni relative al contenuto di ossigeno e alla ppO_2 massima vengono configurate nel menu NITROX.*

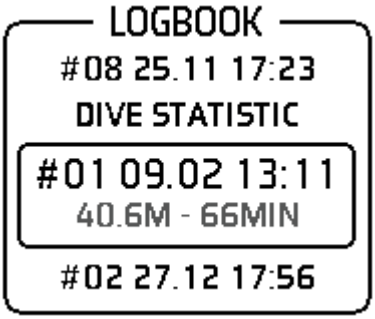
2.5.2 Pianificazione della decompressione

Dopo aver confermato la profondità dell'immersione pianificata, è possibile impostare il tempo di immersione previsto. Nella figura sotto questo valore è di 25 minuti. Ora è possibile visualizzare la sosta di decompressione o la sosta di livello MB più profonda [profondità DECO STP (SOSTA DECO) e DECO TIME (TEMPO DECO)] insieme al valore CNS% e al Tempo Totale di Risalita



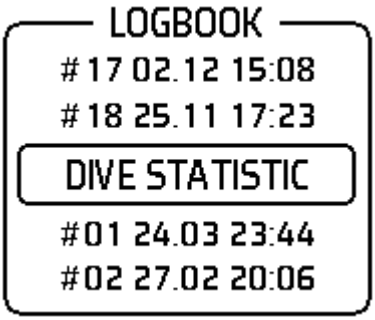
2.6 Lettura del logbook (MENU-LOGBOOK)

Per rivedere le proprie statistiche di immersione, accedere al menu Logbook. Nel menu è possibile visualizzare un riepilogo di tutte le immersioni: DIVE STATISTICS (STATISTICHE) e un elenco di tutte le singole immersioni registrate (N. immersione, Data, Ora)

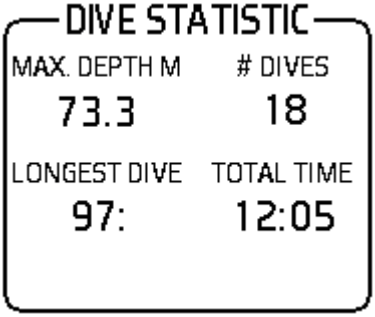


2.6.1 Statistiche di immersione

Alla voce Statistiche del logbook è presente un riepilogo delle immersioni effettuate con il computer subacqueo:



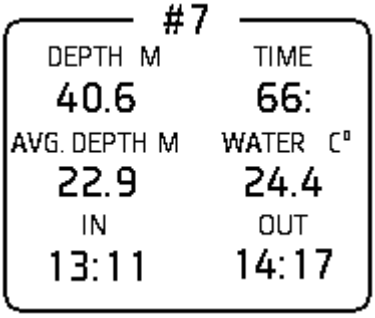
Sulla schermata riportata di seguito, ALADIN 100 indica 18 immersioni e un totale di 12 ore e 5 minuti di immersione nel logbook con l'immersione più profonda a 73,3 metri e il tempo di immersione più lungo di 97 minuti.



2.6.2 Immersioni singole

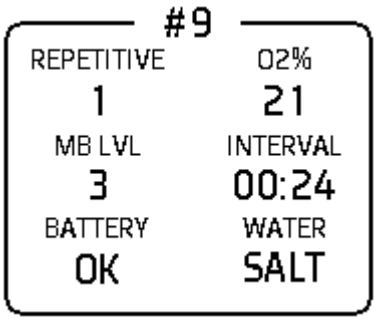
Quando si accede a un'immersione singola, vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- Profondità massima raggiunta
- Tempo immersione
- Profondità media
- Temperatura dell'acqua
- Ora inizio immersione
- Ora fine immersione



Premendo il pulsante destro o sinistro sarà possibile accedere a ulteriori informazioni:

- Numero dell'immersione ripetitiva
- Miscela nitrox
- Livello MB durante l'immersione
- Interv. di superficie
- Livello della batteria
- Impostazione del tipo di acqua



☞ *NOTA: la capacità del logbook di ALADIN 100 è di circa 300 ore con una velocità di campionamento di 4 secondi.*

3. IMMERGERSI CON ALADIN 100

ALADIN 100 è un computer subacqueo in grado di calcolare decompressioni nitrox, velocità di risalita e di fornire avvisi. In immersione, ALADIN 100 visualizza: profondità, tempo di immersione, stato decompressivo, temperatura dell'acqua , e molto altro. In superficie, dopo un'immersione, indica tempo di desaturazione residuo, tempo di non volo, intervallo di superficie e classi di altitudine proibite, oltre alle informazioni relative a data e ora.

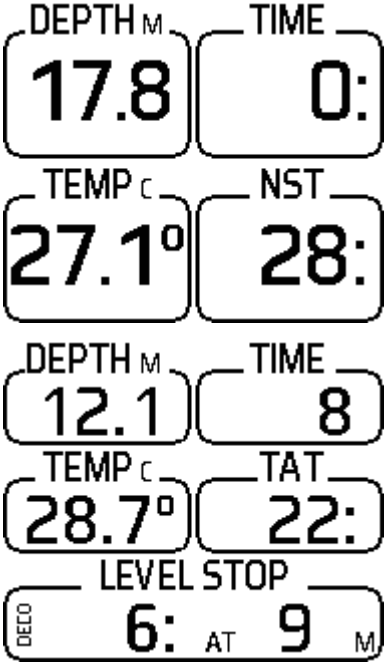
Si noti che ALADIN 100 può essere impostato su due modalità o modi di immersione: SCUBA e GAUGE (PROFONDIMETRO). A causa delle differenze di funzionamento tra le modalità, i pulsanti avranno funzioni diverse secondo la modalità in uso.

Le funzioni dei pulsanti durante l'immersione sono riepilogate nella tabella seguente:

Mod. immersione	Pressione prolungata dei pulsanti sinistro e destro	Pressione prolungata del pulsante sinistro	Pressione breve del pulsante sinistro	Pressione prolungata del pulsante destro	Pressione breve del pulsante destro
SCUBA	Attivazione retroilluminazione	Impostazione segnalibri Azzeramento timer (quando il campo dati del timer è attivo)	Selezione del campo dati precedente	Conferma dell'avvertenza Messa in pausa e riavvio del timer	Selezione del campo dati successivo
PROFONDIMETRO	Attivazione retroilluminazione	Azzeramento del timer Impostazione dei segnalibri	Selezione del campo dati precedente	Messa in pausa e riavvio del timer	Selezione del campo dati successivo

3.1 Informazioni sullo schermo

Una volta sott'acqua, ALADIN 100 inizierà automaticamente a monitorare l'immersione indipendentemente dallo stato in cui si trovava prima della discesa. Per la prima volta è necessario accendere il dispositivo manualmente, poiché viene fornito dalla fabbrica in modalità di riposo. I dettagli sulle informazioni visualizzate sono illustrati nelle prossime sezioni.



DEPTH (PROFONDITÀ): con unità di misura metriche, la profondità è visualizzata con una risoluzione di 0,1 m. Quando la profondità è visualizzata in piedi, la risoluzione è sempre di 1 piede. La massima profondità di esercizio è 80 m/262 ft.

Tempo di immersione (sul display appare come "TIME" [TEMPO]): il tempo di immersione è visualizzato in minuti nelle modalità SCUBA e GAUGE (PROFONDIMETRO). Se durante l'immersione si risale verso la superficie, il tempo trascorso in superficie viene conteggiato come tempo di immersione solamente se si scende di nuovo oltre 0,8 m/3 ft entro 5 minuti. Questo consente brevi momenti per orientarsi. Durante la permanenza in superficie, la progressione del tempo non è visualizzata, ma viene comunque eseguita in background. Non appena ci si immerge nuovamente, il conteggio del tempo riprende, includendo il periodo trascorso in superficie. Se si rimane per più di 5 minuti a una profondità inferiore a 0,8 m/3 ft, l'immersione è considerata conclusa, viene memorizzata nel logbook e il conteggio del tempo di un'eventuale immersione successiva riparte da zero.
Il massimo tempo di immersione visualizzato è 999 minuti. Per immersioni di durata maggiore, il tempo riparte da 0 minuti.

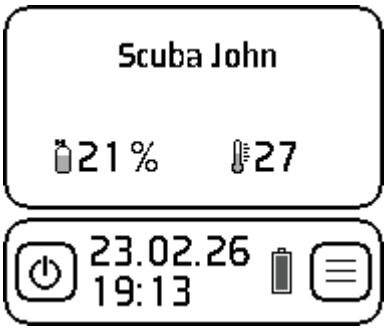
CAMPO SELEZIONABILE:
Il campo in basso a sinistra è un campo selezionabile che consente di alternare diversi campi dati facoltativi premendo il pulsante sinistro o destro: TIMER-OROL.-TEMP-O_2-LVL MB-PDIS Profondità/Timer (quando attivo)-SOSTA-DI-SICUREZZA/ Timer (quando attivo): calcolo in tempo reale con aggiornamento ogni 4 secondi. Il massimo limite di non decompressione visualizzato è 199 minuti.

⚠ ATTENZIONE

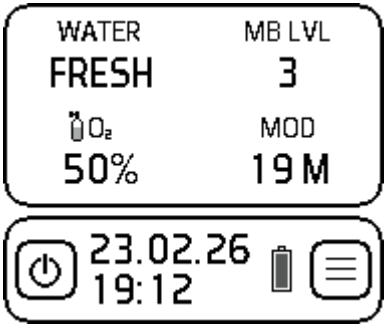
Al termine di ogni immersione, si consiglia di effettuare una sosta di sicurezza tra 3 e 5 metri/10 e 15 piedi per 3-5 minuti, anche se non sono richieste soste di decompressione.

3.2 Impostazioni di immersione attuali

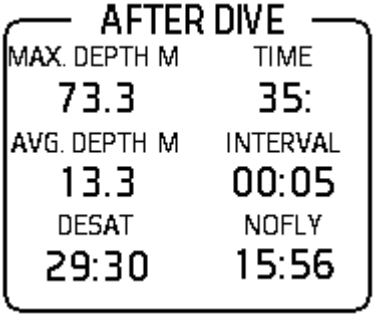
Una pressione breve del pulsante destro dalla schermata di superficie da accesso alle attuali impostazioni di immersione, a partire dalla schermata mostrata di seguito:



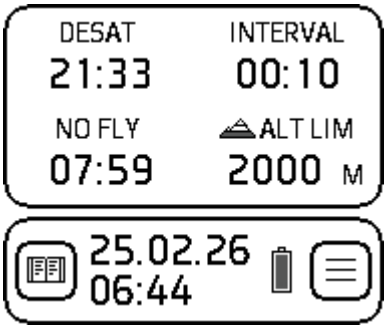
Premendo un pulsante, saranno visualizzati il livello MB, il tipo di acqua, la MOD e la percentuale di O_2.



Dopo aver terminato un'immersione, sarà visualizzata la schermata "AFTER DIVE" (DOPO IMM.) insieme a dati come profondità massima, profondità media, tempo totale di immersione, tempo di desaturazione e tempo di non volo. Tenendo premuto il pulsante destro è possibile chiudere questa schermata. Per ulteriori informazioni sull'immersione più recente, consultare il logbook interno di ALADIN 100 (si veda il capitolo **Lettura del logbook**).



Inoltre, dopo un'immersione ci sono ulteriori schermate, oltre a quelle di "pronto all'immersione", a cui si può accedere premendo il pulsante sinistro o destro. Queste schermate visualizzano informazioni quali il tempo di desaturazione, il tempo di non volo, l'intervallo di superficie e le classi di altitudine attuale e proibita.



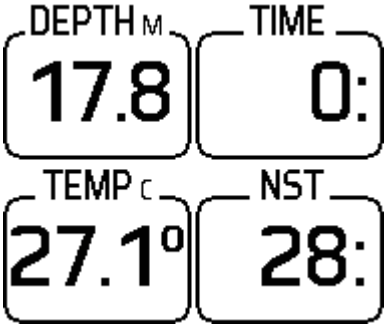
3.3 Configurazione dello schermo durante l'immersione

Durante tutta l'immersione, ALADIN 100 visualizza sempre la profondità e il tempo di immersione nella riga superiore dello schermo. La temperatura dell'acqua e il limite di non decompressione sono indicati nella riga inferiore. Il campo in basso a sinistra è un campo selezionabile in cui è possibile alternare diversi campi dati facoltativi premendo il pulsante sinistro o destro. Non appena si verificano delle soste decompressione obbligatorie o delle soste di livello, nella riga inferiore vengono visualizzati due campi aggiuntivi, che

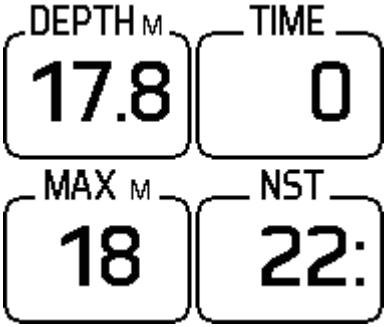
indicano la durata e la profondità necessarie della sosta. Nelle sezioni seguenti si vedrà come appare lo schermo di ALADIN 100 durante le immersioni in Modo SCUBA e GAUGE (PROFONDIMETRO).

3.4 Immergersi in Modo SCUBA

In Modo SCUBA, ci sono due diversi tipi di schermate di immersione; una mostra quattro valori relativi alle immersioni SCUBA senza decompressione:

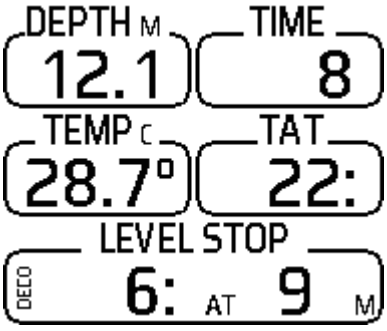


Le informazioni del campo dati nell'angolo in basso a sinistra possono essere alternate, premendo il pulsante sinistro o destro:

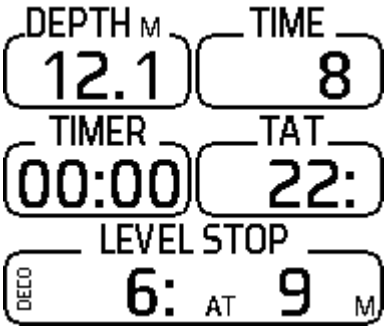


Altri valori che è possibile visualizzare:
- Prof. max (vedere l'immagine sopra)
- Orol. (ora attuale)
- Livello MB
- O2% (in caso di miscela con più del 21%)
- MOD (solo se la MOD è stata superata)
- Timer
- PDIS (solo se il timer PDIS è attivo)

Non appena l'immersione richiede una sosta di livello MB o una sosta di decompressione, oppure il computer viene utilizzato in modalità profondimetro, il display passa alla visualizzazione a 6 campi dati, dove, in aggiunta ai 4 valori abituali, vengono indicate le informazioni sulla decompressione:



Ora il campo a sinistra nella parte centrale diventa quello in cui è possibile visualizzare dati aggiuntivi:



3.5 Immergersi in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO)

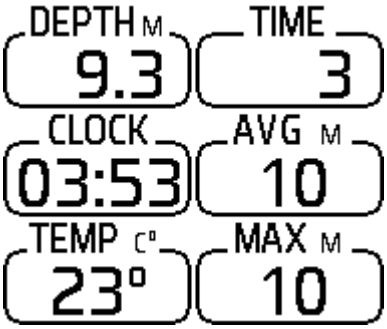
Quando ALADIN 100 è impostato in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO), controlla solo profondità, tempo e temperatura e non effettua alcun calcolo di decompressione. Per questo motivo, rispetto al Modo SCUBA, ci sono meno schermate con informazioni relative all'immersione da sfogliare. Il Modo GAUGE (PROFONDIMETRO) può essere attivato solo se il computer è completamente desaturato. Tutti gli avvisi

e gli allarmi sia sonori sia visivi, eccetto gli allarmi di basso livello batteria, profondità massima e tempo massimo di immersione vengono disattivati.

⚠ ATTENZIONE

Le immersioni in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO) vengono eseguite a proprio rischio e pericolo. Dopo un'immersione in questa modalità è necessario attendere almeno 48 ore prima di immergersi utilizzando un computer da decompressione.

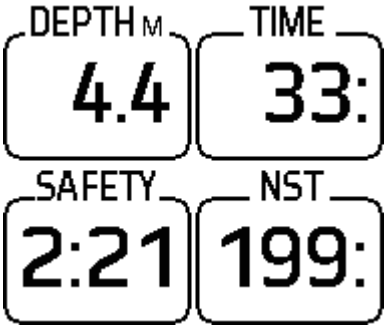
In superficie dopo un'immersione in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO), ALADIN 100 non visualizza né il restante tempo di desaturazione né il valore della CNS O_2%. Viene comunque visualizzato un intervallo di superficie fino a 24 ore e 48 ore di non volo. Il tempo di non volo corrisponde anche al periodo durante il quale non è possibile cambiare la modalità di immersione.
In Modo GAUGE (PROFONDIMETRO) la schermata di immersione mostrerà le diverse informazioni relative all'immersione. Il campo centrale a sinistra è un campo selezionabile. Premendo il pulsante sinistro o destro, è possibile alternare i diversi campi dati. (OROL.-TIMER)



☞ *NOTA: in Modo Profondimetro e Scuba, mentre il timer è visualizzato, è possibile avviarlo o arrestarlo tenendo premuto il pulsante destro. Ripetendo la pressione prolungata dello stesso pulsante, lo si riavvia. Il timer può essere azzerato tenendo premuto il pulsante sinistro.*

3.6 Sosta di sicurezza

Se durante l'immersione si raggiunge una profondità minima di 10 m/30 ft, in base alla durata preimpostata (2.1.5) si avvia automaticamente il conto alla rovescia della sosta di sicurezza. Se si scende al di sotto dei 6,5 m/20 ft, il timer scompare e viene nuovamente visualizzato il tempo del limite di non decompressione. Ritornando a 5 m/15 ft, il timer ripartirà automaticamente.



☞ *NOTA: il timer della sosta di sicurezza è disponibile solo quando ci si immerge in Modo SCUBA.*

3.7 Attivazione della retroilluminazione

Per attivare la retroilluminazione sia in superficie sia durante le immersioni, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti sinistro e destro. Per impostare l'intensità della retroilluminazione, consultare il capitolo **DISPLAY**.

☞ *NOTA: quando il livello di carica della batteria è basso, la retroilluminazione non è disponibile.*

3.8 Avvisi durante l'immersione

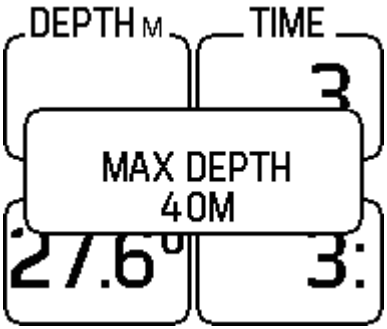
ALADIN 100 è in grado di segnalare situazioni potenzialmente pericolose attraverso avvisi e allarmi. È possibile modificare le impostazioni di avvisi e allarmi dal menu o tramite LogTRAK.
Gli avvisi rappresentano situazioni che richiedono l'attenzione del subacqueo; tuttavia, ignorarli non comporta necessariamente un rischio immediato. L'utente può scegliere quali attivare.
Gli avvisi sono visualizzati al centro dello schermo. Inoltre, se la funzione Suono è attivata, sono disponibili segnali sonori. Consultare il capitolo Avviso sonoro.
Se si attiva un avviso, viene visualizzato automaticamente sul display. Dopo un paio di secondi scompare dallo schermo, ma il subacqueo può comunque rivedere tutti gli avvisi e gli allarmi attivati durante l'immersione scorrendo le diverse schermate con i pulsanti.
Nelle sezioni seguenti sono descritti gli avvisi disponibili in ALADIN 100.
La lettura dell'avviso attivo può essere confermata con una pressione prolungata del pulsante destro. Il messaggio di avviso scompare e ALADIN 100 torna alla schermata di immersione.

⚠ ATTENZIONE

- **Quando ci si immerge in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO), tutti gli avvisi sono OFF, tranne quelli relativi a profondità massima e tempo massimo di immersione.**
- **Quando ALADIN 100 è impostato in modalità silenziosa (Av. sonoro OFF), tutti gli avvisi acustici sono disattivati.**

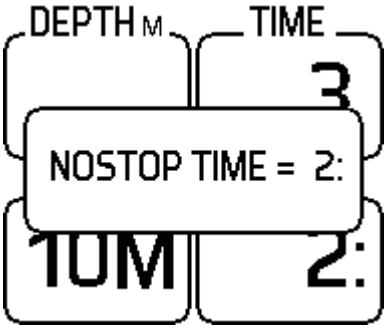
3.8.1 Profondità massima

Se è stato attivato l'avviso di profondità massima, quando si raggiunge la profondità selezionata sarà visualizzata la schermata sotto. La profondità inizia a lampeggiare una volta superato il valore massimo impostato. Un avviso sonoro si attiva per alcuni secondi. Il lampeggiamento si interrompe quando si ritorna a una profondità inferiore al valore massimo impostato. Per saperne di più su come abilitare questo avviso, consultare il capitolo **Avviso profondità di immersione**.



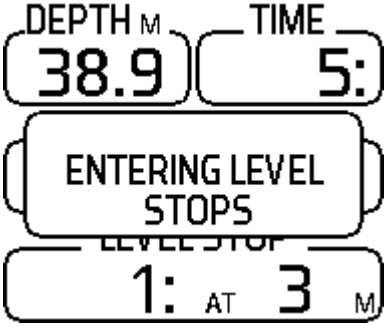
3.8.2 No-stop = 2 min

ALADIN 100 attiva un avviso quando il limite di non decompressione raggiunge i 2 minuti. Questo vale sia per il limite di non decompressione di livello L0 sia per le soste di livello MB (per maggiori informazioni, consultare il capitolo **Immergersi con i livelli MB**). Questa funzione offre l'opportunità di risalire prima di incorrere nell'obbligo di una sosta di decompressione o sosta di livello.



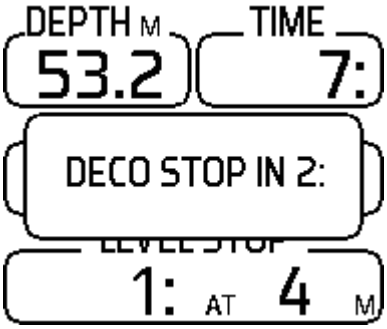
3.8.3 Inizio soste di livello

ALADIN 100 attiva un avviso quando appare la prima sosta di livello. Ciò avverte del fatto che una risalita diretta verso la superficie non è più possibile, se si desidera rispettare il Livello MB definito.



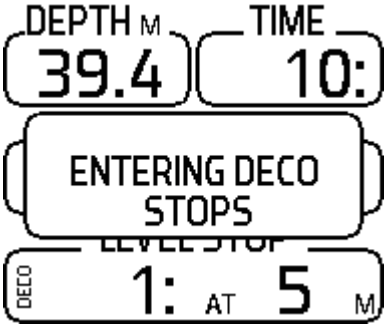
3.8.4 Soste Deco in 2:

ALADIN 100 attiva un avviso due minuti prima di una sosta deco obbligatoria. Se ci si immerge con i Livelli MB attivati, questo può avvenire dopo l'attivazione delle soste di livello.



3.8.5 Inizio decompressione

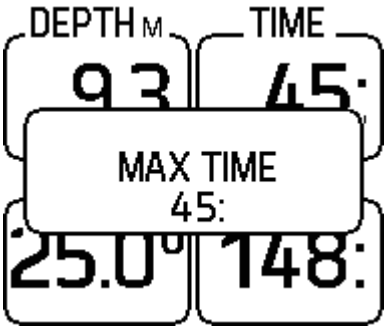
ALADIN 100 può attivare un avviso quando appare la prima sosta di decompressione obbligatoria. Ciò avvisa il subacqueo del fatto che una risalita diretta verso la superficie non è più possibile. L'avviso è attivabile per le immersioni con il computer impostato su L0-L5.



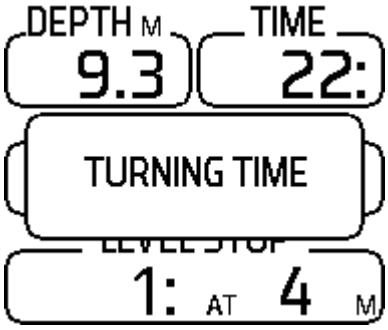
☞ *NOTA:* se ancora sono presenti soste di livello più profonde della prima sosta deco, dopo che questo messaggio scompare, sul lato sinistro nel campo delle informazioni Deco, appare la parola "DECO" a indicare la presenza di una sosta di decompressione obbligatoria nella pianificazione dell'immersione.

3.8.6 Tempo immersione

Se è stato attivato, l'avviso tempo di immersione sarà visualizzato in una notifica come quella seguente quando si raggiunge il limite di tempo. Il timer inizia a lampeggiare quando si supera il tempo massimo e si arresta alla fine dell'immersione. Un avviso sonoro si attiva per alcuni secondi. Per saperne di più su come abilitare questo avviso, consultare il capitolo **Avviso tempo di immersione**.

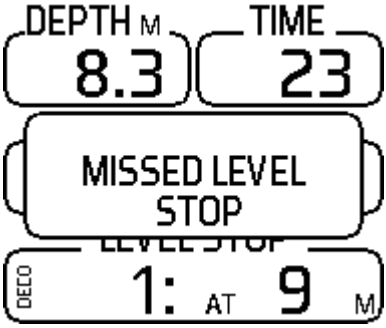


Se è stato attivato l'avviso tempo di immersione, ALADIN 100 emette un'avvertenza quando è il momento di ritornare e iniziare la risalita in superficie.



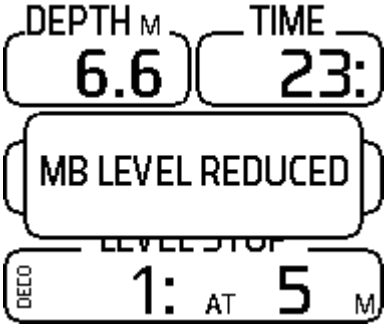
3.8.7 Mancata sosta di livello MB

Durante un'immersione con un livello MB superiore a L0, in presenza di obblighi di sosta relativi al livello MB, se il subacqueo supera lo stop MB più profondo ALADIN 100 emette un avviso, evitando così che tale stop venga omesso.



3.8.8 Livello MB ridotto

Durante un'immersione con un livello MB superiore a L0, in presenza di obblighi di sosta relativi al livello MB, se il subacqueo supera di oltre 1,5 m/5 ft la profondità dello stop MB più profondo richiesto dal computer, ALADIN 100 riduce il livello MB al prossimo livello compatibile. Lo schermo visualizza quindi il nuovo livello MB attivo.



3.9 Allarmi durante l'immersione

Sono visualizzati al centro dello schermo su sfondo bianco. Inoltre, se la funzione Suono è attivata, sono disponibili segnali sonori. Consultare il capitolo Avviso sonoro. La lettura degli allarmi può essere confermata premendo il pulsante destro.
Nelle sezioni seguenti sono descritti gli allarmi disponibili in ALADIN 100.

⚠ ATTENZIONE

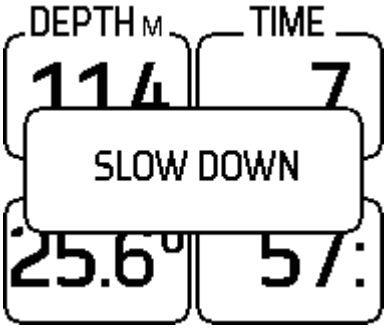
- **Durante l'immersione in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO), tutti gli allarmi sono OFF, ad eccezione di quelli di batteria scarica, profondità massima e tempo massimo.**
- **Quando ALADIN 100 è impostato in modalità silenziosa (Av. sonoro OFF), tutti gli allarmi acustici sono disattivati.**

3.9.1 Velocità di risalita

ALADIN 100 impiega una velocità di risalita ideale variabile. il suo valore oscilla tra 3 e 10 m/min (tra 10 e 33 ft/min) e la suddivisione effettiva per intervallo di profondità è illustrata nella tabella sottostante.

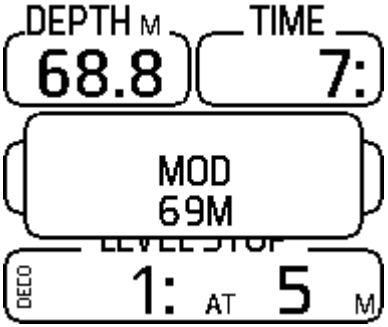
PROFONDITÀ		VELOCITÀ DI RISALITA	
m	ft	m/min	ft/min
0	0	3	10
2.5	8	5.5	18
6	20	7	23
12	40	7.7	25
18	60	8.2	27
23	75	8.6	28
31	101	8.9	29
35	115	9.1	30
39	128	9.4	31
44	144	9.6	32
50	164	9.8	33
80	262	10	33

Se si risale troppo rapidamente, la conseguente riduzione della pressione potrebbe condurre alla formazione di microbolle. Se si risale troppo lentamente, l'esposizione costante a una pressione ambiente elevata comporta la continuazione del processo di saturazione di azoto in alcuni o in tutti i tessuti.
Se la velocità di risalita è superiore al 110% del valore ideale viene visualizzato l'allarme SLOW DOWN (RALLENTARE).



3.9.2 MOD

Se si supera la massima pressione parziale del gas, viene visualizzato l'allarme MOD: Se si conferma la lettura dell'allarme, l'avviso sonoro si arresta e il messaggio scompare, ma i valori MOD + DEPTH (PROFONDITÀ) continuano a lampeggiare finché non si risale a una profondità in cui la ppO_2 rientra nei limiti di sicurezza.

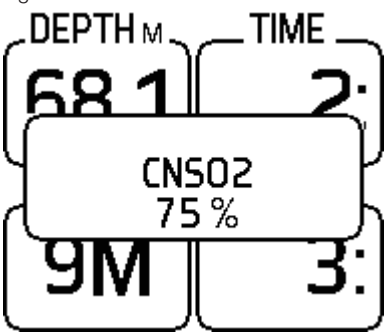


⚠ ATTENZIONE

La MOD non dovrebbe essere superata. Ignorare il relativo allarme può provocare effetti di tossicità da ossigeno. Superare una ppO_2 di 1,6 bar può condurre a convulsioni improvvise e provocare lesioni gravi o mortali.

3.9.3 CNS O_2 = 75%

ALADIN 100 tiene traccia dell'assorbimento di ossigeno attraverso l'«orologio» CNS O_2. Se il valore calcolato di CNS O_2 raggiunge il 75%, ALADIN 100 emette una sequenza di bip sonori per 12 secondi e visualizza la seguente schermata.

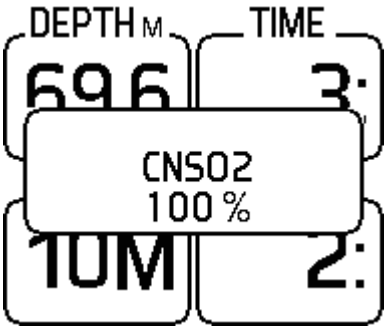


3.9.4 CNS O_2 = 100%

ALADIN 100 tiene traccia dell'assorbimento di ossigeno attraverso l'«orologio» CNS O_2. Se il valore calcolato di CNS O_2 raggiunge il 100%, ALADIN 100 emette una sequenza di bip sonori per 12 secondi e visualizza l'allarme CNS 100%.

⚠ ATTENZIONE

Se la CNS O_2 raggiunge il 100%, sussiste un rischio di tossicità da ossigeno. Iniziare la procedura per terminare l'immersione.

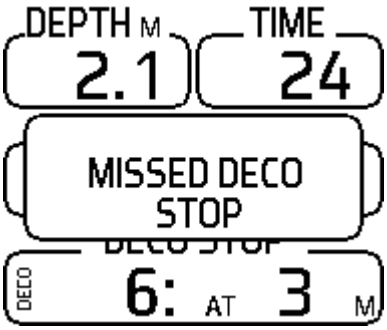


3.9.5 Mancata sosta di decompressione

Se, durante una sosta di decompressione obbligatoria, si risale oltre 0,5 m/2 ft rispetto alla profondità richiesta, ALADIN 100 attiva l'allarme: MISSED DECO (DECOMPRESSIONE OMESSA). L'allarme continua per tutto il tempo in cui si rimane a 0,5 m o più al di sopra della sosta richiesta. La lettura del messaggio può essere confermata tenendo premuto il pulsante destro. Tuttavia, le informazioni sulla Sosta Deco lampeggeranno fino a quando non si raggiunge di nuovo la profondità indicata per la sosta.

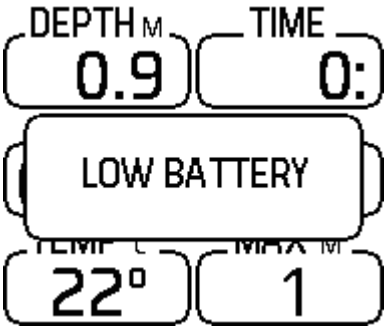
⚠ ATTENZIONE

La violazione di una sosta di decompressione obbligatoria può provocare lesioni gravi o mortali.



3.9.6 Allarme batteria bassa

Durante l'immersione ALADIN 100 emette un avviso se il livello della batteria diventa troppo basso. Si consiglia di avviare la procedura per terminare l'immersione in quanto la batteria non contiene energia sufficiente ad assicurare il regolare funzionamento del computer. Alcune funzioni come la retroilluminazione e gli allarmi sonori non sono più disponibili.



⚠ ATTENZIONE

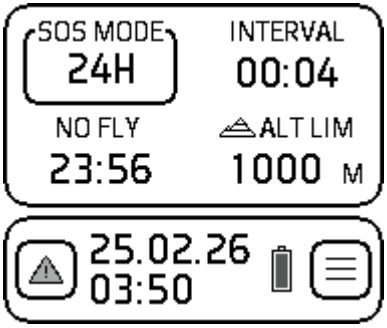
Non cominciare un'immersione se il simbolo della batteria lampeggia. Il computer potrebbe smettere di funzionare durante l'immersione e ciò potrebbe comportare lesioni gravi o mortali.

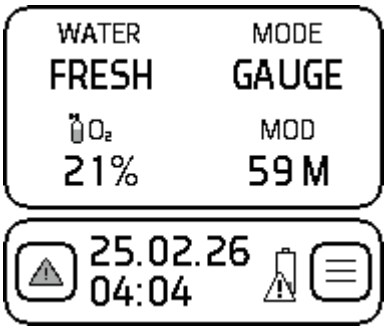
3.10 SOS

Se si rimane a una profondità inferiore a 0,8 m/3 ft per più di 3 minuti senza osservare una sosta di decompressione obbligatoria, ALADIN 100 entra in Modo SOS. Una volta in modalità SOS, ALADIN 100 si blocca e non è più utilizzabile come computer subacqueo per 24 ore. Se lo si usa per immergersi durante le 24 ore di un blocco SOS, entra automaticamente in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO) e non fornisce informazioni di decompressione.

⚠ ATTENZIONE

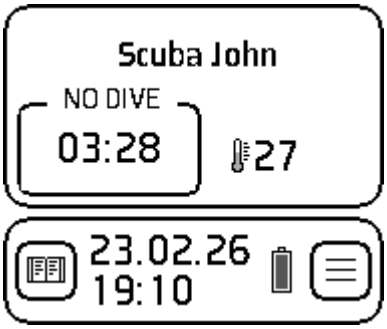
La violazione di una sosta di decompressione obbligatoria può provocare lesioni gravi o mortali. Se un subacqueo non ricorre ad assistenza medica immediata in seguito alla manifestazione di segni o sintomi di malattia da decompressione dopo un'immersione, possono insorgere lesioni gravi o mortali.
Non effettuare un'immersione come trattamento per i sintomi della malattia da decompressione.
Non immergersi se il computer è in Modo SOS.

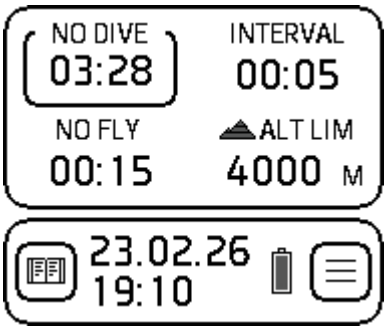




3.11 Avvertenza di non immergersi (no-dive)

Se ALADIN 100 rileva una situazione di maggiore rischio (a causa del potenziale accumulo di microbolle derivate da immersioni precedenti o di un livello di CNS O_2 superiore al 40%), appare la raccomandazione **NO DIVE**, come avvertenza per evitare l'esecuzione immediata di un'altra immersione. L'intervallo di tempo consigliato da rispettare prima di immergersi nuovamente è mostrato al centro a sinistra sulla prima schermata di superficie oppure in alto a sinistra sulla schermata dettagliata delle informazioni post-immersione. Nell'esempio seguente il tempo di attesa consigliato prima di eseguire un'altra immersione è di 3 ore e 28 minuti.

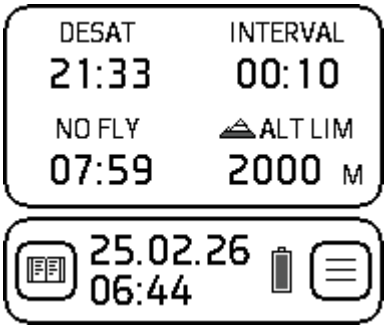




Non effettuare altre immersioni fino a quando l'avviso di non immergersi non scompare dallo schermo del computer. Se l'avviso è indotto da accumulo di microbolle (in contrapposizione a un valore di CNS O_2 superiore al 40%) e ci si immerge in ogni caso, si avranno limiti di non decompressione più brevi o tempi di decompressione più lunghi. Inoltre, la durata dell'avviso relativo alle microbolle alla fine dell'immersione può aumentare notevolmente.

3.12 Tempo di non volo

Il tempo di non volo è il periodo di tempo durante il quale l'esposizione alla pressione ridotta (pari a una risalita ad altitudini superiori) della cabina di un aeroplano potrebbe provocare una malattia da decompressione, secondo il calcolo del modello di decompressione del computer. Il timer del conto alla rovescia per il tempo di non volo appare nella parte centrale destra della schermata finché tale intervallo non è trascorso.



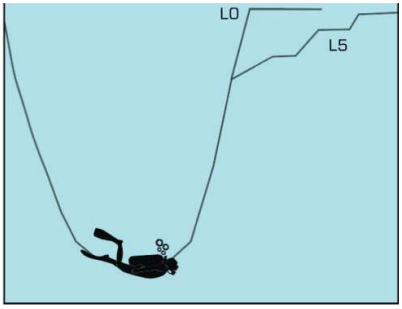
3.13 Immergersi con i livelli MB

Le microbolle sono minuscole bolle che possono accumularsi nell'organismo del subacqueo durante un'immersione e che, normalmente, si dissolvono in modo naturale durante la risalita in superficie. Le immersioni entro i limiti di non decompressione o l'osservanza delle soste di decompressione non impediscono la formazione di microbolle nella circolazione del sangue venoso.
Le microbolle pericolose sono quelle che passano nella circolazione del sangue arterioso. La causa di tale passaggio può risiedere in un accumulo di microbolle che si concentrano nei polmoni. Per proteggere i subacquei da queste microbolle, SCUBAPRO ha dotato ALADIN 100 di una tecnologia specifica.
Con ALADIN 100 è possibile scegliere, in base alle proprie esigenze specifiche, un livello MB che fornisca un grado di protezione dalle microbolle. L'immersione con i livelli MB implica soste aggiuntive durante la risalita, che viene rallentata dando più tempo al corpo di desaturarsi. Ciò funziona contro la formazione di microbolle e può aumentare la sicurezza.
ALADIN 100 dispone di 6 livelli di microbolle (L0-L5). Il livello L0 corrisponde al noto modello decompressivo di SCUBAPRO ZH-L16 ADT e non richiede soste addizionali dovute alla formazione di microbolle. I livelli da L1 a L5 offrono una protezione supplementare dalla formazione di microbolle con la massima protezione raggiunta dal livello L5.
In modo simile alla visualizzazione delle informazioni durante immersioni con decompressione o entro la curva di sicurezza, ALADIN 100 visualizza profondità e durata della prima sosta di livello insieme al tempo totale di risalita una volta esaurito il limite di tempo senza soste MB. Dato che tale limite è più breve di quello di non decompressione normale, si dovrà effettuare una sosta anticipatamente rispetto a un altro subacqueo che usa il livello L0.
Se si ignora una sosta richiesta, ALADIN 100 passa automaticamente a un livello

MB inferiore. In altre parole, se si sceglie un livello L4 prima dell'immersione e, durante l'immersione, se ne ignorano le soste consigliate, ALADIN 100 regola automaticamente l'impostazione al livello L3 o inferiore.

Confronto tra immersioni con i livelli MB L0 ed L5

Quando si usano due computer subacquei ALADIN 100 simultaneamente, con un'unità impostata sul livello MB L5 e l'altra su L0, il limite senza soste per l'unità impostata su L5 sarà più breve e diverranno necessarie più soste prima che l'unità L5 incorra in una sosta di decompressione obbligatoria rispetto all'unità L0. Tali soste supplementari contribuiscono alla dissoluzione delle microbolle.



3.14 PDIS (Profile Dependent Intermediate Stops)

3.14.1 Introduzione alla PDIS

La funzione principale di un computer subacqueo è monitorare l'assorbimento di azoto e consigliare una procedura di risalita sicura. Immergersi entro i cosiddetti limiti di non decompressione significa poter risalire direttamente in superficie al termine dell'immersione, con il solo obbligo di attenersi a una velocità di risalita sicura. Immergersi al di fuori dei limiti di non decompressione (le cosiddette immersioni con decompressione) richiede, invece, l'esecuzione di soste a determinate profondità per consentire l'espulsione dell'azoto in eccesso dall'organismo prima di concludere l'immersione e risalire.

In entrambi i casi, può essere utile sostare per qualche minuto a una profondità intermedia compresa tra la profondità massima raggiunta durante l'immersione e la superficie o, per le immersioni con decompressione, tra la profondità massima raggiunta e la prima (più profonda) sosta di decompressione.

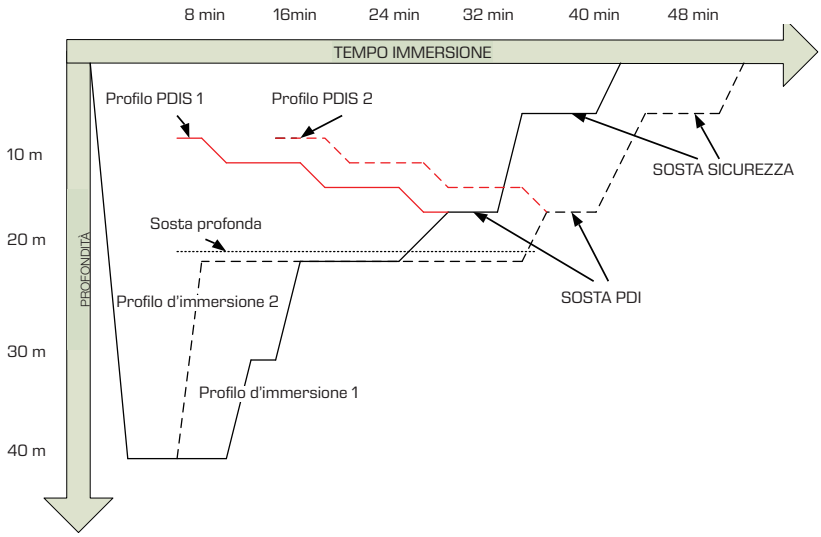
Una sosta intermedia di questo tipo è benefica non appena la pressione ambiente a tale profondità diventa sufficientemente bassa da assicurare che il corpo si stia desaturando prevalentemente dall'azoto, anche se sottoposto a un gradiente di pressione molto ridotto. In una situazione di questo tipo, è ancora possibile nuotare lungo la costa e godersi l'immersione, mentre l'organismo elimina lentamente l'azoto.

Negli ultimi tempi, in alcuni computer subacquei e alcune tabelle di immersione sono state introdotte le cosiddette "soste profonde", definite come soste a metà della distanza tra la massima profondità dell'immersione e la superficie (o la sosta di decompressione più profonda). Quindi, che si trascorrano 2 o 15 minuti a 30 m/100 ft di profondità, si incorrerà nella stessa sosta profonda a 15 m/50 ft.

Con la funzione PDIS, come suggerisce il nome, ALADIN 100 interpreta il profilo di immersione del subacqueo e propone una sosta intermedia proporzionale alla quantità di azoto assorbita fino a quel momento. Quindi, la sosta PDI cambia nell'arco dell'immersione per riflettere la continua variazione delle condizioni fisiche. Sulla base dello stesso principio, la PDIS tiene conto dell'azoto accumulato nelle immersioni precedenti; infatti è dipendente anche dalle immersioni ripetitive. Le soste profonde tradizionali ignorano completamente questi fatti.

La figura nella pagina seguente quantifica l'estensione della PDIS e ne illustra la dipendenza dall'assorbimento cumulativo di azoto per due profili di immersione campione. La figura dimostra inoltre la differenza concettuale tra la PDIS e le soste profonde rudimentali. Nello specifico, la figura mette a confronto 2

profili di immersione con la medesima profondità massima di 40 m/132 ft, ma per il resto molto diversi tra loro.
Nel profilo 1 il subacqueo rimane a 40 m/132 ft per 7 minuti, quindi risale e sosta a 30 m/100 ft per 3 minuti e infine sosta per 12 minuti a 20 m/65 ft. Nel profilo 2 il subacqueo rimane meno di 2 minuti a 40 m/132 ft, quindi risale a 21 m/69 ft e vi rimane per 33 minuti. Entrambi i profili rappresentano immersioni in curva di sicurezza al limite dell'entrata in decompressione.
La linea continua rappresenta la profondità della PDIS visualizzata sullo schermo del computer nel corso dell'immersione per il profilo 1; la linea tratteggiata rappresenta la profondità della PDIS visualizzata sullo schermo del computer nel corso del profilo 2. Si può notare che la profondità della PDIS visualizzata aumenta all'aumentare dell'accumulo di azoto nell'organismo, ma l'aumento avviene in maniera molto diversa nelle due immersioni, a causa della diversa esposizione nei due profili. La sosta PDI viene eseguita dopo 25 minuti per il profilo 1 e dopo 37 minuti per il profilo 2, seguita dalla sosta di sicurezza a 5 m/15 ft.
La linea costituita da puntini ravvicinati, invece, rappresenta la profondità visualizzata da un computer basato sul metodo delle soste profonde tradizionali, identica per i 2 profili di immersione. Il sistema delle soste profonde ignora completamente tutte le informazioni relative alle immersioni tenendo conto della sola profondità massima.



3.14.2 Come funziona la PDIS?

Il modello matematico di decompressione di ALADIN 100, denominato ZH-L16 ADT MB, monitora lo stato decompressivo del subacqueo dividendo il corpo in 16 cosiddetti compartimenti e seguendo matematicamente l'assorbimento e l'espulsione di azoto in ogni compartimento, secondo le appropriate leggi fisiche. I diversi compartimenti simulano il comportamento di parti dell'organismo quali il sistema nervoso centrale, i muscoli, le ossa, la pelle ecc.
La profondità della sosta PDI viene calcolata come la profondità a cui il compartimento principale utilizzato per il calcolo della decompressione passa dall'assorbimento all'espulsione di azoto. Al subacqueo viene suggerita una sosta di 2 minuti sopra la profondità visualizzata (questo è il contrario di una sosta di decompressione in cui viene richiesto di restare appena sotto la profondità visualizzata). Durante questa

sosta intermedia, l'organismo non assorbe più azoto nel compartimento principale, bensì lo espelle (sebbene sia sottoposto a un gradiente di pressione molto ridotto). Questo fenomeno, associato alla pressione ambiente relativamente elevata, inibisce la formazione di bollicine. Va notato che i 4 compartimenti più veloci, con tempi di emisaturazione fino a 10 minuti, rispettivamente, non vengono presi in considerazione per la determinazione della profondità della sosta PDI. Ciò è dovuto al fatto che questi compartimenti sono "principali" soltanto per immersioni molto brevi, per le quali non è richiesta alcuna sosta intermedia.

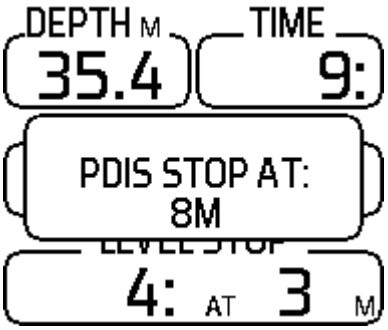
☞ *NOTA: la sosta PDI non è obbligatoria e NON sostituisce la sosta di sicurezza di 3-5 minuti a 5 m/15 ft.*

⚠ ATTENZIONE

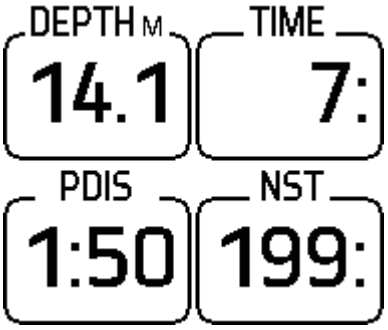
Anche quando si esegue una sosta PDI, è comunque NECESSARIO effettuare una sosta di sicurezza a 5 m/15 ft per 3-5 minuti. L'esecuzione di una sosta di 3-5 minuti a 5 m/15 ft alla fine di ogni immersione rimane sempre la procedura migliore per la propria sicurezza.

3.14.3 Immersioni con la funzione PDIS

Se la sosta PDI calcolata è più profonda di 8 m/25 ft, ALADIN 100 la visualizza sullo schermo fino a quando non si raggiunge tale profondità durante la risalita. Il valore visualizzato cambia durante l'immersione poiché ALADIN 100 monitora l'assorbimento di azoto nei 16 compartimenti e aggiorna di conseguenza la profondità della PDIS per riflettere sempre il valore ottimale.



Durante un'immersione in curva di sicurezza, non appena si raggiunge tale profondità durante la risalita, appare un conto alla rovescia di 2 minuti.



È possibile una delle tre situazioni seguenti:

1. Il subacqueo ha trascorso 2 minuti entro 3 m/10 ft sopra la profondità indicata. Il conto alla rovescia scompare e la PDIS è stata completata.
2. Il subacqueo è sceso di oltre 0,5 m/2 ft sotto la PDIS. Il conto alla rovescia scompare e quindi riappare, partendo da 2 minuti, alla successiva risalita alla profondità della PDIS.
3. Il subacqueo è risalito di oltre 3 m/10 ft sopra la PDIS. Il valore della PDIS e il conto alla rovescia scompaiono e la PDIS non è stata eseguita.

☞ *NOTA: ALADIN 100 non attiva avvisi relativi alle mancate soste PDI. Quando ci si immerge con i livelli MB, la PDIS segue le stesse regole descritte sopra. I livelli MB, tuttavia, introducono soste da svolgersi prima e a maggiore profondità rispetto all'algoritmo L0 di base. Per questo*

motivo, la visualizzazione della PDIS può avvenire in ritardo o, per alcune immersioni, non avvenire affatto. Questo accade, ad esempio, per un'immersione in acque poco profonde con aria (21% di ossigeno) e livello MB L5.

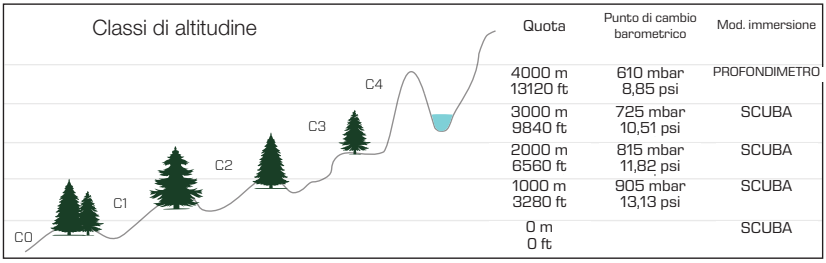
3.15 Immersioni in altitudine

3.15.1 Avviso di altitudine dopo un'immersione

Spostarsi verso quote elevate è in qualche modo simile a una risalita alla fine dell'immersione: si espone il proprio corpo a una pressione parziale di azoto inferiore e comincia la desaturazione. Dopo un'immersione, dato l'elevato assorbimento di azoto dell'organismo, anche raggiungere una quota altrimenti trascurabile può essere causa potenziale di malattia da decompressione. Di conseguenza, ALADIN 100 monitora costantemente la pressione ambiente e la utilizza per valutare l'assorbimento di azoto e la desaturazione. Se ALADIN 100 rileva un calo della pressione ambiente non compatibile con l'attuale livello di assorbimento di azoto, il limite di altitudine inizia a lampeggiare per avvertire l'utente della situazione potenzialmente pericolosa. ALADIN 100 conteggia la saturazione residua e la indica nella schermata delle attuali impostazioni di immersione con il tempo di non volo finché tale saturazione cessa di essere pericolosa durante il volo o l'attraversamento di un passo di montagna. L'altitudine consentita (oltre la quale ALADIN 100 ha calcolato come incompatibile l'attuale livello di saturazione da azoto) è indicata sotto il tempo di non volo e l'intervallo di superficie. Per maggiori informazioni, consultare il capitolo **Lettura dei valori di altitudine, barometrici e di temperatura**.

3.15.2 Altitudine e algoritmo di decompressione

La pressione atmosferica è una funzione dell'altitudine e delle condizioni meteorologiche. Questo è un aspetto importante da considerare per l'immersione, perché la pressione atmosferica circostante influenza la saturazione e la desaturazione di azoto nel corpo. ALADIN 100 divide la gamma possibile di altitudini in 5 classi che sono illustrate nella figura seguente:



Le classi di altitudine sono quote approssimate perché l'effetto delle condizioni meteorologiche può far sì che il punto di transizione si verifichi a livelli differenti.

⚠ ATTENZIONE

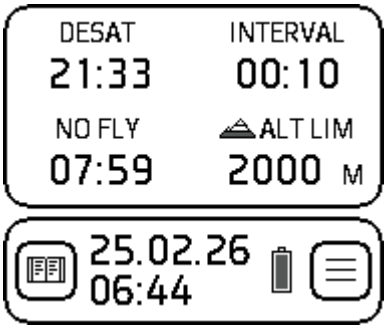
Alla classe di altitudine 4 o superiore ALADIN 100 funziona solo in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO) (la modalità viene cambiata automaticamente).

☞ *NOTA: ALADIN 100 gestisce l'altitudine automaticamente: monitora la pressione atmosferica ogni 60 secondi e, se rileva una diminuzione sufficiente della pressione, si comporta come segue: visualizza la nuova classe di altitudine e, se pertinente, la classe di altitudine proibita; indica anche il tempo di desaturazione che in questo caso è un tempo di adattamento alla nuova pressione ambiente. Se si inizia un'immersione durante questo periodo di adattamento, ALADIN 100 la considera ripetitiva, dato che l'organismo contiene ancora azoto residuo.*

☞ *NOTA: una discesa rapida da una montagna o una risalita rapida della pressione della cabina di un aereo può attivare la modalità Immersione. ALADIN 100 rileva e termina automaticamente questa "immersione" dopo 12 ore o la si può terminare manualmente tenendo premuto il pulsante sinistro. Questo tipo di falsa immersione non sarà memorizzato nel logbook di ALADIN 100.*

3.15.3 Altitudine proibita

Analogamente a un viaggio in aereo dopo un'immersione, anche l'ascesa ad alte quote espone l'organismo a una pressione ambiente ridotta. In maniera simile a quanto avviene per il tempo di non volo, ALADIN 100 indica le quote sicure che possono essere raggiunte dopo un'immersione e quelle da evitare. Se si deve guidare su un passo di montagna per tornare a casa dopo l'immersione, queste informazioni possono essere molto importanti e si possono verificare nel pianificatore di immersione.



La classe di altitudine proibita è indicata sulla destra. Nell'esempio precedente, il subacqueo non deve raggiungere quote superiori ai 2000 m (classe 2) durante l'intervallo di superficie dato di dieci minuti. Aumentando l'intervallo di tempo sulla riga superiore, aumenta anche l'altitudine consentita a causa della desaturazione dovuta al tempo trascorso alla classe di altitudine attuale.

⚠ ATTENZIONE

Se la pressione atmosferica è inferiore a 610 mbar (altitudine superiore a 4000 m/13300 ft), ALADIN 100 non effettua alcun calcolo di decompressione e non si avvia in Modo SCUBA, solo in Modo GAUGE (PROFONDIMETRO). Inoltre, a tale quota il pianificatore non è disponibile.

3.15.4 Immersioni con decompressione nei laghi di montagna

Allo scopo di assicurare la decompressione ottimale anche alle massime altitudini, la fase di decompressione a 3 m/10 ft viene suddivisa in una fase a 4 m/13 ft e in una fase a 2 m/7 ft nelle classi di altitudine 1, 2 e 3.
Se la pressione atmosferica è inferiore a 610 mbar (altitudine superiore a 4000 m/13300 ft), ALADIN 100 non effettua alcun calcolo di decompressione [Modo GAUGE (PROFONDIMETRO) automatico]. Inoltre, in questa classe di altitudine il pianificatore di immersione non è disponibile.

3.16 Immergersi con nitrox

Nitrox è il termine usato per descrivere miscele respirabili composte da ossigeno e azoto con percentuali di ossigeno superiori al 21% (aria). Poiché il nitrox contiene meno azoto rispetto all'aria, la saturazione di azoto nel corpo del subacqueo è inferiore a quella raggiunta respirando aria alla stessa profondità.

Tuttavia, l'aumento della concentrazione di ossigeno nel nitrox comporta alla stessa profondità un aumento della pressione parziale di ossigeno nella miscela. A pressioni parziali superiori a quella atmosferica, l'ossigeno può avere effetti tossici sull'organismo umano, che possono essere raggruppati in due categorie elencate di seguito.

1. Effetti improvvisi quando la pressione parziale di ossigeno supera 1,4 bar. Questi non sono legati alla durata dell'esposizione a una pressione parziale di ossigeno elevata. Gli effetti improvvisi possono variare e dipendono dal livello esatto di pressione parziale a cui si verificano. Sono comunemente considerate tollerabili pressioni parziali fino a 1,4 bar durante la parte attiva dell'immersione e massime pressioni parziali di ossigeno fino a 1,6 bar durante la decompressione.
2. Effetti dovuti a un'esposizione prolungata a pressioni parziali dell'ossigeno superiori a 0,5 bar a causa di immersioni ripetute e/o di lunga durata. Tali effetti possono interessare il sistema nervoso centrale e causare danni ai polmoni o ad altri organi vitali. Le conseguenze dell'esposizione prolungata possono essere suddivise in effetti più gravi al sistema nervoso centrale ed effetti a lungo termine meno gravi di tossicità polmonare. ALADIN 100 previene gli esiti di una ppO_2 elevata e di una esposizione prolungata nei modi descritti di seguito:

Contro gli effetti improvvisi: ALADIN 100 dispone di un allarme MOD impostato per una ppO_2max definita dall'utente. Quando si inserisce la concentrazione di ossigeno per l'immersione, ALADIN 100 visualizza la MOD corrispondente per quella ppO_2max. Il valore di ppO_2max predefinito dalla fabbrica è 1,4 bar. Esso può essere modificato secondo le proprie preferenze tra 1,0 e 1,6 bar. In alternativa, può anche essere disattivato (Off). Per ulteriori informazioni su come modificare questa impostazione, si prega di consultare il capitolo **Impostazione del contenuto di ossigeno del gas**.

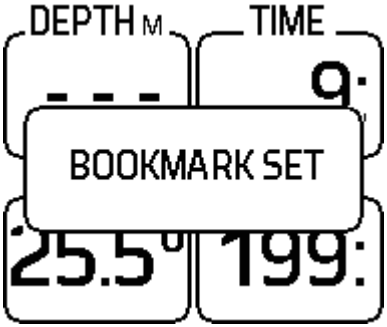
Contro gli effetti dell'esposizione prolungata: ALADIN 100 tiene traccia del grado di esposizione mediante l'orologio CNS O_2. A livello del 100% o superiore esiste il rischio di effetti da esposizione prolungata e, di conseguenza, ALADIN 100 attiva un allarme quando viene raggiunto questo grado di CNS O_2. ALADIN 100 può anche avvertire quando il livello CNS O_2 raggiunge il 75%. Si noti che l'orologio CNS O_2 è indipendente dal valore di ppO_2 max impostato dall'utente. L'avviso CNS O_2 75% e l'allarme CNS O_2 100% possono essere attivati durante l'immersione (per ulteriori informazioni, consultare i capitoli **CNS O_2 = 75%** e **CNS O_2 = 100%**)

Il valore dell'orologio della CNS O_2 aumenta se la pressione parziale dell'ossigeno è superiore a 0,5 bar e diminuisce se la pressione parziale dell'ossigeno è inferiore a 0,5 bar. Quindi, mentre si respira aria in superficie si ha sempre una diminuzione dell'orologio CNS O_2. Durante l'immersione, la profondità alla quale si raggiunge la pressione parziale dell'ossigeno di 0,5 bar secondo le varie miscele è indicata di seguito.

Aria: 13m/43ft
O_2 32%: 6m/20ft
O_2 36%: 4m/13ft

3.17 Impostazione dei segnalibri

Tenendo premuto il pulsante sinistro, è possibile impostare un numero di segnalibri illimitato per ricordare momenti particolari durante l'immersione. I segnalibri compaiono sul profilo di immersione in SCUBAPRO LogTRAK.



4. ACCESSORI DI ALADIN 100

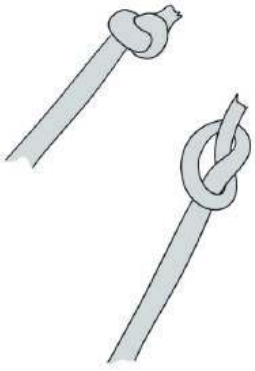
4.1 Cinturini elastici da braccio

I subacquei che indossano spesse mute in neoprene o mute stagne preferiscono generalmente un cinturino elastico invece di uno normale. ALADIN 100 è progettato in modo che gli elastici possano essere fissati agli angoli del dispositivo per la massima stabilità.

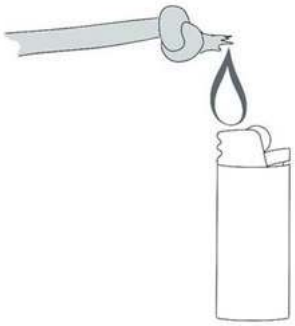


Descrizione dettagliata:

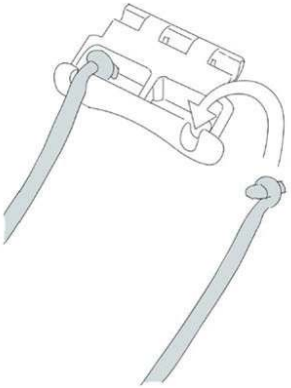
1. Fare un nodo a entrambe le estremità del cinturino elastico.



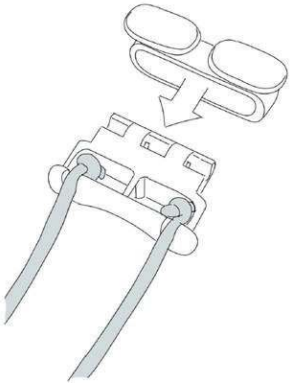
2. Sigillare entrambe le estremità del cinturino elastico con un accendino o una lama a caldo.



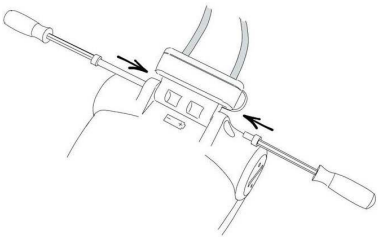
3. Inserire i nodi nell'apposito incavo della base di fissaggio dell'elastico.



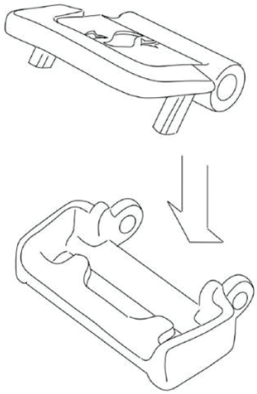
4. Far scorrere il fermo dell'elastico sopra la base



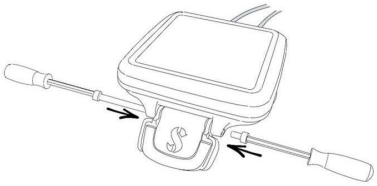
5. Avvitare il fermo dell'elastico sul computer con due viti esagonali



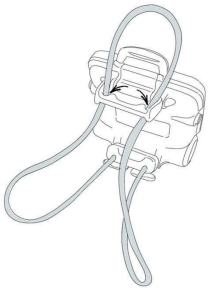
6. Assemblare la clip dell'elastico e inserire la leva nella base



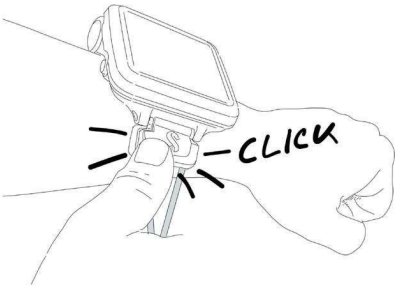
7. Avvitare la clip al computer



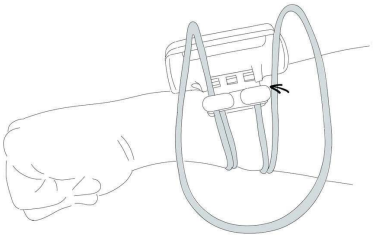
8. Fare passare il cinturino elastico nella clip e farlo scorrere verso l'esterno negli appositi incavi.



9. Posizionare il computer sul braccio e tirare il cinturino elastico fino a ottenere la vestibilità desiderata. Premere la leva per bloccare il cinturino elastico in posizione.



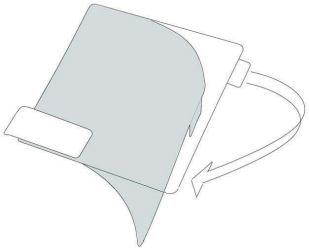
10. Il cinturino elastico in eccesso può essere ripiegato sul retro del computer e fissato in posizione.



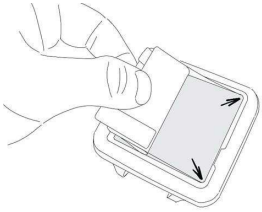
4.2 Applicazione della pellicola protettiva

Il dispositivo è dotato di una pellicola protettiva preinstallata in fabbrica. Questo capitolo spiega come applicare la pellicola protettiva di ricambio.

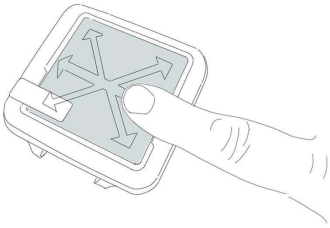
1. Preparazione:
   Pulire il vetro dello schermo con un panno in microfibra prima di applicare la pellicola protettiva. Applicare una piccola quantità di acqua saponata sul vetro.
2. Rimuovere metà dell'adesivo grigio di protezione della pellicola.



3. Posizionare la pellicola protettiva sul vetro ed effettuare piccoli aggiustamenti per allinearla perfettamente. Rimuovere completamente l'adesivo di protezione della pellicola in modo applicarla su tutto il vetro.



4. Far scorrere il dito dal centro verso gli angoli per rimuovere eventuali bolle d'aria intrappolate sotto la pellicola.



5. Rimuovere la pellicola di trasferimento.
Il cinturino da braccio in silicone si può togliere svitando le viti a testa esagonale agli angoli del supporto del cinturino, come nell'illustrazione seguente.

4.3 Cinturino da braccio in silicone (accessorio facoltativo)



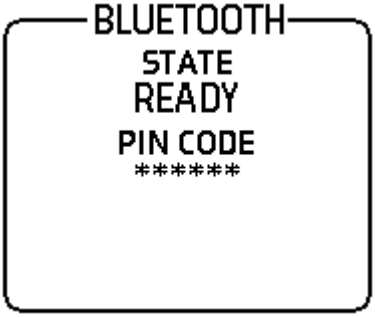
5. INTERFACCE PER ALADIN 100 E INTRODUZIONE A LOGTRAK

5.1 Stabilire la comunicazione via Bluetooth

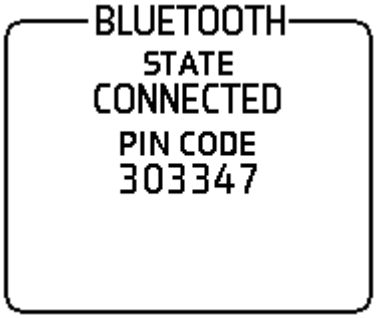
È possibile collegare ALADIN 100 via Bluetooth a un computer fisso, portatile o a un dispositivo palmare per scaricare i dati di immersione, configurare le impostazioni del computer subacqueo, inserire i dati utente o caricare gli aggiornamenti del firmware.
Dal menu principale, scorrere verso il basso all'opzione Bluetooth con il pulsante destro. Tenere premuto il pulsante destro per inizializzare la connessione.



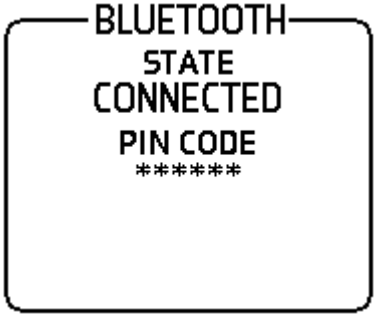
A questo punto ALADIN 100 è pronto per la comunicazione via Bluetooth. La funzione Bluetooth è attiva solo quando viene visualizzata la schermata seguente.



Per attivare la comunicazione via Bluetooth con un altro dispositivo, impostare la modalità di scansione sul dispositivo che si desidera sintonizzare con ALADIN 100 (per es. un dispositivo palmare iOS® o Android™). Per garantire una comunicazione sicura, la prima volta è necessario inserire il codice pin generato in modo casuale da ALADIN 100 e visualizzato sullo schermo.



Accettando il codice sul dispositivo con cui ci si desidera sintonizzare, il collegamento è pronto per la comunicazione.



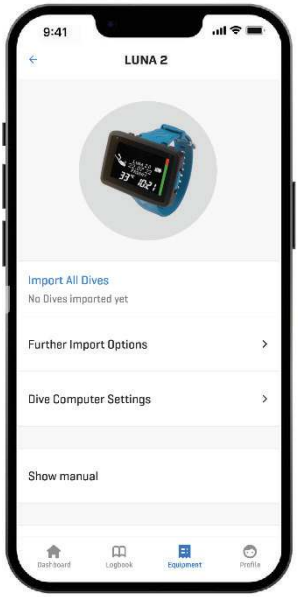
☞ *NOTA: ALADIN 100 ha un timeout di 3 minuti per un collegamento Bluetooth non attivo. Trascorso tale intervallo, ALADIN 100 disattiva il Bluetooth e ritorna alla normale schermata di superficie per risparmiare energia.*

5.2 LogTRAK SCUBAPRO

LogTRAK 2.0 è il software per il logbook digitale di Scubapro. Consente di scaricare e analizzare i dati del proprio profilo di immersione. LogTRAK 2.0 è basato sull'applicazione per dispositivi mobili che consente di collegare qualsiasi computer subacqueo compatibile con Bluetooth. Inoltre, è disponibile un'app Web che consente di visualizzare grafici e dati su schermi più grandi per un'analisi più approfondita. L'ecosistema LogTRAK è basato sul cloud e le immersioni vengono sincronizzate automaticamente su tutte le piattaforme.
L'app per dispositivi mobili è disponibile nell'App Store e nel Play Store come "SCUBAPRO LogTRAK 2.0", mentre l'app Web è accessibile a questo indirizzo: https://www.scubapro.logtrak.com.

5.2.1 Applicazione LogTRAK 2.0 SCUBAPRO per dispositivi mobili

LogTRAK 2.0 SCUBAPRO è il logbook per dispositivi mobili Android™ e iOS®. LogTRAK 2.0 consente di scaricare e analizzare i dati del proprio profilo di immersione sulla maggior parte dei dispositivi mobili. Si può scaricare l'applicazione dall'App Store per iOS® e da Google Play per Android™.



LogTRAK 2.0 è la modalità perfetta per visualizzare le immersioni, organizzarle sul proprio dispositivo mobile e accedervi facilmente ovunque si vada.
Per collegare un computer subacqueo con LogTRAK 2.0:
(Il collegamento dei computer subacquei funziona solo sull'app per dispositivi mobili)

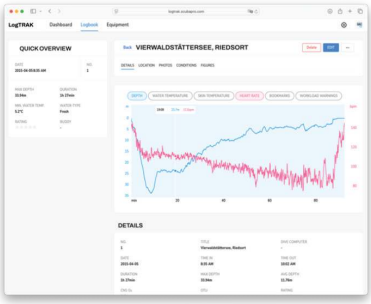
1. Aprire LogTRAK e selezionare Attrezzatura nella barra di navigazione inferiore.
2. Impostare il computer subacqueo in modalità di abbinamento Bluetooth come descritto nel capitolo 5.1
3. Premere "Aggiungi nuovo" in LogTRAK o selezionarlo dall'elenco se era già stato collegato in precedenza.
4. Se il collegamento viene effettuato per la prima volta, inserire il pin.
5. Fatto

Le funzioni includono:

- Scaricamento e gestione delle immersioni.
- Analisi dei dati, come profondità, e temperatura.
- Integrazione di ulteriori informazioni sulle immersioni.
- Personalizzazione delle proprie preferenze (avvisi, unità di misura, ecc.).
- Aggiornamento del firmware del computer subacqueo.
- Importazione ed esportazione dei profili di immersione.
- Accesso alle informazioni sul dispositivo (ID, versione hardware e software, ecc.).
- Modifica delle impostazioni del computer subacqueo.
- Aggiunta di ulteriori informazioni alle immersioni.
- Aggiunta di immagini alle immersioni.
- Creazione di post sui social media a partire dalle immersioni.
- Aggiunta di brevetti.
- Gestione dell'attrezzatura.
- Sincronizzazione delle immersioni con SSI.

5.2.2 Versione Web di LogTRAK SCUBAPRO

L'app Web è disponibile a questo indirizzo: https://www.scubapro.logtrak.com.
Le immersioni importate con la versione per dispositivi mobili sono sincronizzate con l'app Web e si possono visualizzare su grandi schermi. L'app Web offre tutte le funzionalità di quella per dispositivi mobili, eccetto lo scaricamento delle immersioni e la modifica delle impostazioni del computer subacqueo.



LogTRAK 2.0 Web dispone delle seguenti funzioni principali:

- Importazione ed esportazione dei profili di immersione.
- Aggiunta di ulteriori informazioni alle immersioni.
- Aggiunta di immagini alle immersioni.
- Aggiunta di brevetti.
- Gestione dell'attrezzatura.
- Sincronizzazione delle immersioni con SSI.

6. PRENDERSI CURA DI ALADIN 100

6.1 Informazioni tecniche

Altitudine di esercizio:
con decompressione: dal livello del mare a circa 4000 m/13300 ft;
senza decompressione (Modo Profondimetro): a qualsiasi altitudine.
Profondità massima di esercizio:
80 m/262 ft; la risoluzione è di 0,1 m. La risoluzione in piedi è di 1 ft. La precisione è conforme alle norme EN13319 e ISO 6425.
Campo di calcolo per la decompressione:
da 0,8 m a 120 m/da 3 ft a 395 ft.
Orologio:
orologio al quarzo, ora, data, tempo di immersione visualizzato fino a 999 minuti.
Concentrazione di ossigeno:
regolabile tra 21% e 50% per il Gas.
Temperatura di esercizio:
da -20 °C a +50 °C/da 14 °F a 122 °F.
Alimentazione:
Batteria AA.
Durata di funzionamento con batteria nuova:
Fino a 3 anni e 300 ore di immersione. L'autonomia effettiva della batteria dipende principalmente dalla temperatura di funzionamento e dalle impostazioni di retroilluminazione, ma anche da molti altri fattori.
Ricetrasmettitore Bluetooth®:
frequenza di funzionamento di 2402-2478 MHz, massima potenza <3 dBm, portata di collegamento fino a circa 2 m.

6.2 Manutenzione

La precisione della profondità del computer subacqueo deve essere verificata ogni 2 anni da un rivenditore autorizzato SCUBAPRO. È possibile verificare la data dell'ultimo intervento di manutenzione dal menu principale: **SYSTEM -> DEVICE INFO** (SISTEMA -> INFO DISPOSITIVO).
A parte ciò ALADIN 100 è praticamente esente da manutenzione. Le uniche operazioni necessarie sono il risciacquo con acqua dolce dopo ogni immersione e la sostituzione della batteria all'occorrenza.
Per evitare possibili problemi con il computer subacqueo, le raccomandazioni elencate di seguito assicurano anni di servizio senza inconvenienti:

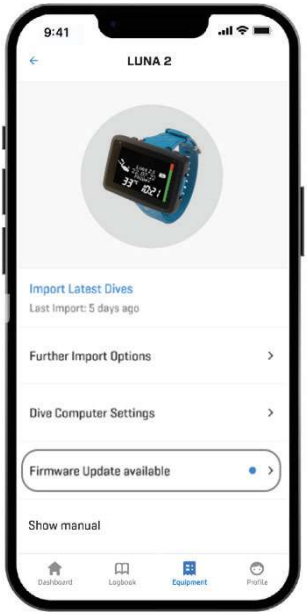
- Evitare di far cadere o urtare il computer subacqueo.
- Non esporre il computer subacqueo alla luce solare diretta e intensa.
- Non riporre il computer subacqueo in un contenitore sigillato; consentirne la ventilazione.
- Se ci sono problemi con i contatti bagnati, utilizzare acqua saponata per pulire il computer subacqueo e asciugarlo accuratamente.
- Non applicare grasso al silicone sui contatti bagnati!
- Non pulire il computer subacqueo con liquidi contenenti solventi.
- Controllare la carica della batteria prima di ogni immersione.
- Se compare qualunque messaggio di errore sul display, portare il computer subacqueo presso un rivenditore autorizzato SCUBAPRO.

6.3 Aggiornamento del firmware di ALADIN 100

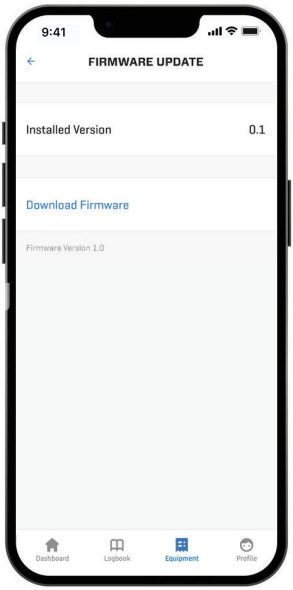
Per aggiornare il sistema operativo del computer subacqueo ALADIN 100, si deve scaricare l'applicazione mobile SCUBAPRO LogTRAK.
Per aggiornare il software, eseguire la procedura seguente:

1. Attivare il Bluetooth sul computer subacqueo
2. Assicurarsi che il Bluetooth sia abilitato sul dispositivo mobile
3. Aprire l'applicazione LogTRAK 2.0 SCUBAPRO per dispositivi mobili
4. Andare a **Equipment** (Dispositivo) in LogTRAK 2.0
   a) Prima volta: premere **Add new** (Aggiungi nuovo) e selezionare il computer subacqueo. Immettere il PIN visualizzato sullo schermo del computer subacqueo.
   b) Computer subacqueo già aggiunto: selezionarlo dall'elenco.

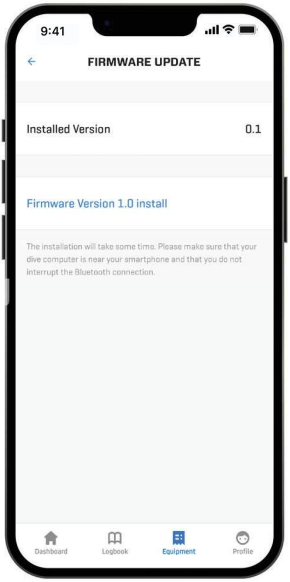
5. Selezionare **Firmware update available** (Aggiornamento firmware disponibile).



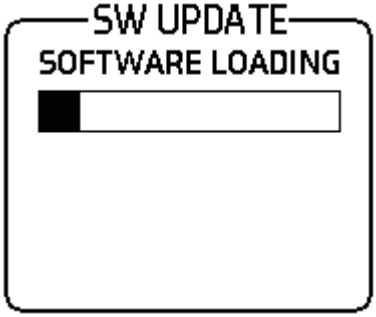
6. Premere **Download Firmware** (Scarica firmware).



7. Premere **Firmware Version XX install** (Installa firmware versione XX) per avviare il processo di installazione.



L'avanzamento è visualizzato sullo schermo di ALADIN 100 con una barra indicatrice.



Una volta scaricato il software, ALADIN 100 inizia automaticamente la riprogrammazione,



☞ *NOTA: prima del processo di aggiornamento, ALADIN 100 controlla il livello della batteria. Se è troppo basso, non è possibile avviare l'aggiornamento del software. Per proseguire, occorre prima sostituire la batteria.*

6.4 Sostituzione della batteria di ALADIN 100

⚠ ATTENZIONE

La batteria di ALADIN 100 è sostituibile dall'utente. La sostituzione deve essere effettuata con particolare cura al fine di evitare infiltrazioni d'acqua. La garanzia non copre i danni causati da una collocazione errata della batteria.

ALADIN 100 conserva le informazioni relative alla saturazione dei tessuti nella memoria non volatile, pertanto la batteria può essere sostituita in qualsiasi momento tra un'immersione e l'altra senza alcuna perdita di dati.

⚠ ATTENZIONE

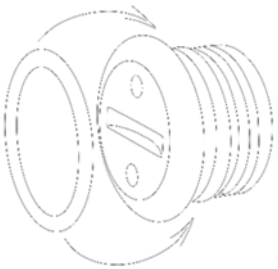
Un'infiltrazione dal coperchio del vano batteria può condurre alla distruzione di ALADIN 100 a causa dell'infiltrazione di acqua o determinarne lo spegnimento senza preavviso.

Aprire il vano batteria in un ambiente asciutto e pulito.
Aprire il vano batteria solo per sostituire la batteria.
Procedura

- Asciugare il computer subacqueo con un asciugamano morbido.
- Svitare il coperchio del vano batteria (1) ruotandolo in senso antiorario con una moneta adatta.
- Rimuovere con cautela l'O-ring usato (2). Non danneggiare le superfici di tenuta.



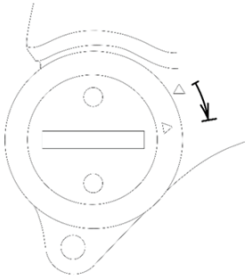
- Rimuovere la vecchia batteria. Non toccare i contatti della batteria del computer subacqueo.
- Lubrificare il nuovo O-ring con grasso al silicone standard.
- Far scivolare con cautela l'O-ring in posizione sulla superficie di tenuta sul coperchio della batteria. Per evitare di danneggiare l'O-ring, installarlo dal lato esterno, non da quello filettato.



⚠ IMPORTANTE

Inserire sempre un nuovo O-ring quando si sostituisce la batteria e gettare il vecchio. Verificare che il nuovo O-ring sia in perfette condizioni e che l'O-ring stesso e le superfici di tenuta siano privi di polvere e sporcizia. Se necessario, pulire le parti con un panno morbido privo di peluria. Usare solo O-ring originali SCUBAPRO.

- Controllare la polarità corretta della batteria prima di inserirla. L'inserimento delle batterie in modo errato rischia di danneggiare ALADIN 100. Inserire la nuova batteria come indicato dalle marcature presenti nel vano batteria.
- Riposizionare il coperchio del vano batteria e avvitarlo. Ruotare fino a quando i due segni delle frecce sul corpo del computer e sul coperchio della batteria sono allineati, quindi portare la marcatura leggermente oltre la freccia di riferimento.



- Dopo la sostituzione della batteria, il computer subacqueo esegue un test automatico.
- Smaltire la batteria e l'O-ring in modo ecologicamente responsabile.

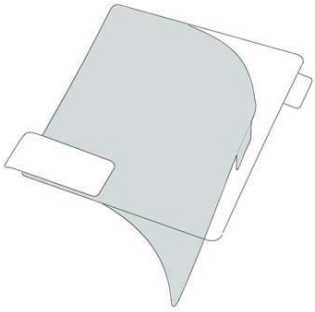
⚠ ATTENZIONE

Il danneggiamento del computer subacqueo causato da una batteria sostituita in modo errato non è coperto dalla garanzia.

☞ *NOTA: per risultati ottimali, utilizzare il set di batterie disponibile presso il rivenditore SCUBAPRO autorizzato.*

6.5 Protezione display

ALADIN 100 viene fornito con una protezione dello schermo installata in fabbrica che può essere facilmente sostituita se necessario.



☞ *NOTA: se rimangono intrappolate delle bolle d'aria sotto la pellicola protettiva durante l'installazione sul quadrante di ALADIN 100, non cercare di rimuoverle perché scompariranno con la pressione dell'acqua dopo la prima immersione.*

6.6 Garanzia

ALADIN 100 è dotato di una garanzia che copre difetti di fabbricazione e di funzionamento della durata di due anni per l'uso ricreativo e di un anno per il noleggio o l'uso commerciale. La garanzia copre solo computer subacquei acquistati presso un rivenditore autorizzato SCUBAPRO. Le eventuali riparazioni o sostituzioni effettuate durante il periodo di garanzia non ne estendono la validità.
Sono esclusi dalla garanzia guasti o difetti dovuti a:

1. Eccessiva usura.
2. Influenze esterne, ad esempio, danni da trasporto, danni dovuti a urti o cadute, agenti atmosferici o altri fenomeni naturali.
3. Manutenzione, riparazione o apertura del computer da parte di persone non autorizzate dal produttore.
4. Test di pressione non effettuati in acqua.
5. Incidenti in immersione.
6. Apertura della cassa.
7. Uso commerciale.
8. Esposizione dell'unità ad agenti chimici che includono a titolo esemplificativo, repellenti per zanzare e protettori solari.
9. Riparazione con ricambi non autorizzati.
10. Utilizzo di software o accessori non forniti dal produttore

Per i mercati dell'Unione europea, la garanzia di questo prodotto è disciplinata dalla normativa europea in vigore in ciascuno Stato membro dell'UE.
Tutte le richieste di intervento in garanzia devono essere presentate a un rivenditore autorizzato SCUBAPRO unitamente alla prova di acquisto recante la data. Per trovare il rivenditore più vicino, visitare il sito www.scubapro.com.

7. CONFORMITÀ

7.1 Avvisi normativi CE

CE

7.1.1 Direttiva UE sulle apparecchiature radio

Uwatec AG ivi dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo DA14531MOD è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

7.1.2 Normativa UE per il profondimetro

Lo strumento per immersione ALADIN 100 è inoltre conforme alla norma europea EN13319:2000 (EN 13319:2000 - Profondimetri e strumenti combinati per la misurazione di profondità e tempo - Requisiti di sicurezza e funzionalità, metodi di verifica).

7.1.3 Direttiva UE sulla compatibilità elettromagnetica

Lo strumento per immersione ALADIN 100 è anche conforme alla direttiva 2014/30/UE dell'Unione europea.

7.1.4 Dichiarazione di conformità UE

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla pagina www.scubapro.eu/it/dichiarazioni-di-conformita.

7.2 Avvisi normativi FCC e ISED

7.2.1 Dichiarazione sulle modifiche

Uwatec non ha approvato l'esecuzione di alcun cambiamento o modifica a questo dispositivo da parte dell'utente. Eventuali cambiamenti o modifiche potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

7.2.2 Dichiarazione sulle interferenze

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e allo standard o agli standard RSS sull'esenzione da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze e (2) il dispositivo deve accettare tutte le eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che possono compromettere il funzionamento.

7.2.3 Avviso sulle trasmissioni wireless

Il dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni di FCC/ISED stabiliti per un ambiente non controllato e soddisfa le linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) di FCC e l'RSS-102 delle normative sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) di ISED. Questo trasmettitore non deve essere co-posizionato o messo in funzione insieme a qualsiasi altra antenna o trasmettitore.
L'ID FCC di ALADIN 100 è: Y82-DA 14531MOD. L'ID FCC può essere visualizzato elettronicamente in **MENU->SYSTEM->DEVICE INFO** (MENU->SISISTEMA->INFO DISPOSITIVO).

7.2.4 Avviso sui dispositivi digitali di classe B secondo FCC

L'apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. L'apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura causa interferenze dannose per la ricezione radiotelevisiva, il che può essere determinato accendendola e spegnendola, si invita l'utente a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

1. Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
2. Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
3. Collegare l'apparecchiatura a una presa o un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
4. Chiedere assistenza a un rivenditore o a un tecnico esperto in comunicazioni radiotelevisive.
5. CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Questo apparato digitale di classe B è conforme alle specifiche canadesi ICES-003.

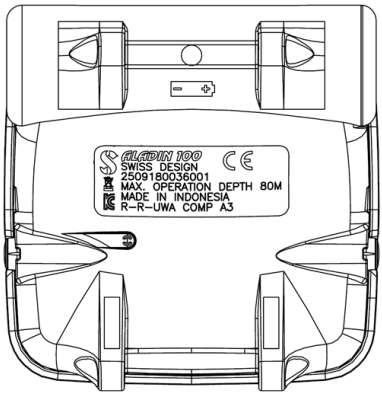
7.3 Data di fabbricazione

La data di fabbricazione può essere determinata dal numero di serie del dispositivo. Il numero di serie è sempre composto da 13 caratteri: AAMMGGXXXXXXX.
Nel numero di serie le prime due cifre (AA) rappresentano l'anno, la terza e la quarta (MM) il mese e la quinta e la sesta (GG) il giorno in cui il dispositivo è stato fabbricato

7.4 Produttore

UWATEC AG
Bodenaeckerstrasse 3
CH-8957 Spreitenbach
SVIZZERA

7.5 Marcature



Le marcature nell'immagine sopra rappresentano quanto segue:

- **CE -** Comunità europea
- **2509180036001 -** Numero di serie
- **ALADIN 100 -** Nome prodotto
- **Massima profondità operativa,** espressa in metri
- **Made in Indonesia –** Luogo di produzione
-  - Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
-  - Simbolo della batteria per indicare l'allineamento



Questo strumento è costruito con componenti di alta qualità che possono essere riciclati. Tuttavia, tali componenti, se non adeguatamente gestiti in conformità alle normative sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, sono suscettibili di causare danni all'ambiente e/o alla salute degli esseri umani. I subacquei residenti nell'Unione Europea possono contribuire alla protezione dell'ambiente e della salute, smaltendo i vecchi strumenti presso i centri di raccolta abilitati della loro zona in conformità alla Direttiva UE 2012/19/UE. I centri di raccolta sono forniti da alcuni distributori dei prodotti e dalle autorità locali. Non smaltire i prodotti contrassegnati con il simbolo di riciclaggio illustrato a sinistra nei contenitori dei normali rifiuti domestici.

8. GLOSSARIO

CNS O_2	Tossicità da ossigeno per il sistema nervoso centrale.
DESAT	Tempo di desaturazione. Il tempo necessario all'organismo per eliminare completamente l'azoto assorbito durante l'immersione.
Gas	Si riferisce al gas principale impostato per ZH-L16 ADT MB.
INT.	Intervallo di superficie, ovvero il tempo trascorso dal momento in cui l'immersione si è conclusa.
Limite di non decompressione (NST)	Limite di non decompressione: tempo consentito alla profondità attuale che permette una risalita diretta in superficie, senza dover effettuare soste di decompressione obbligatorie.
Livello MB	Una delle 6 fasi, o livelli (da L0 a L5), nell'algoritmo personalizzabile SCUBAPRO.
MB	Microbolle: ovvero minuscole bolle che possono accumularsi nell'organismo del subacqueo durante e dopo un'immersione
MEDIA	Average Depth (profondità media), calcolata dall'inizio dell'immersione o dal momento dell'azzeramento.
MOD	Maximum Operating Depth (massima profondità operativa). Si tratta della profondità alla quale la pressione parziale di ossigeno (ppO_2) raggiunge il livello massimo consentito (ppO_2max). Immergersi a una profondità maggiore della MOD espone il subacqueo a livelli rischiosi di ppO_2.
Modo SOS	Si verifica dopo aver effettuato un'immersione senza rispettare tutte le soste di decompressione obbligatorie.
Nitrox	Miscela respirabile composta da ossigeno e azoto in cui la concentrazione di ossigeno è del 22% o superiore. In questo manuale, l'aria è considerata come un particolare tipo di nitrox.
NO DIVE	NON IMM.: tempo minimo che il subacqueo deve attendere prima di fare un'altra immersione.
NO FLY	Tempo di non volo: tempo minimo che il subacqueo deve attendere prima di prendere un aereo o viaggiare ad altitudini superiori a 2000 m/6562 ft.
O_2	Ossigeno
O_2%	Concentrazione di ossigeno utilizzata dal computer in tutti i calcoli
OTU	Oxygen Toxicity Unit (unità di tossicità dell'ossigeno). È il grado di tossicità polmonare dell'ossigeno prodotto respirando O_2 al 100% continuamente a una pressione di 1 atmosfera assoluta (ATA) per 1 minuto
PDIS	Profile Dependent Intermediate Stop (sosta intermedia basata sul profilo d'immersione), ovvero un'ulteriore sosta profonda suggerita dal computer subacqueo a profondità dove il 5°, 6° o 7° compartimento tissutale inizia a desaturarsi.

ppO_2	Pressione parziale di ossigeno. Si tratta della pressione dell'ossigeno nella miscela respirabile, in funzione della profondità e della concentrazione di ossigeno. Una ppO_2 superiore a 1,6 bar è considerata pericolosa.
ppO_2 max	Il valore massimo consentito per la ppO_2. Insieme alla concentrazione di ossigeno definisce la MOD.
Profondità massima	Profondità massima raggiunta durante l'immersione.
SURF INT	Surface Interval (intervallo di superficie). Il conteggio del tempo che inizia nel momento in cui viene conclusa l'immersione
TAT	Total Ascent Time (tempo totale di risalita). È il tempo che il subacqueo dovrebbe impiegare per arrivare in superficie dalla profondità attuale.
Tempo immersione	Il tempo trascorso a una profondità superiore a 0,8 m/3 ft.
UTC	Universal Time Coordinated, si riferisce ai cambiamenti di fuso orario quando si viaggia.